



# Rouen



SEPT. AJ19 OCT

APOINT

Roven capitale Rostronomie normande

aussi sur rouen.fr

















sommaire • édito

#### Repères

P.4 Emmurées: retour du marché
P.5 Patrimoine: deux jours de fête

P.6 Japon: Rouen s'exporte!



#### **A**ctu

P.7 Solidarité: Habitat et humanisme a 20 ans

P.8 Football américain: les Léopards rugissent de plaisir

P.9 David Bobée: sa première saison



#### P.10/13 Vie scolaire:

Seconde rentrée à 4 jours et demi Le bien-être des élèves avant tout



#### Histoire de...

P.14 Saint Olav: l'influence norvégienne à Rouen

#### **N**aturellement

P.15 Initiative: Incroyables comestibles

#### **E**n images

P.16/17 Chantier: les projets se concrétisent

#### Mon quartier

#### P.19/23 L'actu des quartiers :

Quai des livres / Hôtel de ville / Zone de rencontre Vieux-Marché / Social Perk / piste cyclable Martainville



#### Rouen.fr

P.24/25 Musique, photo, ciné, livres...

#### **Z**igzags

**P.26/29 Sorties**: Hangar 23 / Safran collectif / basket / La Bonne Pioche / Pierre Loyvet / Conférence adolescence / Même jour, même heure



#### Agenda

P.30/39 Tous vos rendez-vous



Chère Madame, Cher Monsieur, Ces jours-ci sur la rive gauche, la place des Emmurées dévoile son nouveau visage. Avec la nouvelle halle qui abritera dorénavant trois fois par semaine le marché et la réfection des voies piétonnes aux alentours, c'est tout un quartier qui se métamorphose. Difficile d'imaginer qu'il y a encore quelques mois s'y trouvait un imposant parking en silo! Cet important projet d'aménagement a été largement partagé et concerté avec les riverains et les commerçants. Je veux saluer à la fois leur participation à la vie de notre cité et la patience dont ils ont su faire preuve pendant la durée nécessaire des travaux. Collectivement, nous voulons que le cœur de la rive quuche soit un lieu agréable et convivial où l'on peut se retrouver pour se promener, pour faire ses courses ou pour profiter d'animations festives et populaires. Cet exemple de transformation de l'espace public montre à quel point l'urbanisme de nos villes influe sur la qualité de vie des habitants et participe à son amélioration. Qu'il s'agisse de la place des Emmurées ou de l'ouverture de la prairie Saint-Sever entre les ponts Corneille et Boieldieu, notre objectif est de faire de Rouen une ville où il fait bon vivre et où chacun trouve les moyens de s'épanouir.

> Yvon Robert, Maire de Rouen

Très Clabournisement à vous

Directeur de la publication: Yvon Robert • Directeur de la rédaction: Jérôme Savoye • Rédaction: Direction de la Communication et de l'Information, Ville de Rouen, 2 place du Général-de-Gaulle, CS 31 402, 76037 Rouen Cedex - Tél.: 02 35 08 87 00 - Fax: 02 35 08 69 80 - Courriel: rouenmag@rouen.fr • Diffusion et réclamation: Adrexo, 02 35 36 01 21 (Christine) • Tirage: 70 500 ex. • Dépôt légal: septembre 2014 • Direction artistique, conception maquette: Caroline Laguerre • Rédacteur en chef: Hervé Debruyne • Journalistes: Gulllemette Flamein (GF), Fabrice Coraichon (FC), Freddy Lamme (FL), Guy Pessiot (GP) • Secrétaire de rédaction: Laure Voiment • Photographe: Barbara Cabot • Iconographe: Lucie Chauviré • Webmaster éditorial: David Leclerc • Impression: sur papier recyclé, Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert®)

# Repères

### Marché sur place

Commerce Le marché des Emmurées revient à sa place initiale le samedi 20 septembre. Des festivités sont au programme dès le 19 septembre.



La halle translucide peut également accueillir diverses manifestations festives.

e marché va à nouveau surfer sur la vague de la place des Emmurées. Ou plutôt sous la vague, si l'on se réfère à la forme de la halle flambant neuve. C'est enfin le grand jour pour les commerçants nonsédentaires et les habitués du marché qui vont s'approprier les lieux, comme avant... ou presque. Car de la place des Emmurées, il ne reste pas grandchose. Exit le parking massif en béton, construit à la fin des années soixantedix, place à un espace lumineux, accueillant et agréable. Même les portions des rues Arago et Saint-Sever ont profité du réaménagement de la place avec un pavage refait à neuf. Deux ans de travaux ont été nécessaires pour mener ce projet d'envergure à bien. Avec la participation de tous. « Nous avions monté un Atelier de proximité pour réunir les forces vives autour du projet, se souvient Jean-Michel Bérégovoy, adjoint en charge de la Démo-

cratie locale. Beaucoup de rencontres ont suivi qui ont conduit à un "cahier des charges" partagé par tous et au résultat aujourd'hui. » Pour fêter le renouveau, un grand bal est organisé sous la halle le vendredi 19 septembre, orchestré par les Vibrants Défricheurs dès 19 h. Le lendemain, c'est le retour du marché dès 8 h (et inauguration à 11 h). Déambulations musicales au programme du samedi après-midi dans les allées. Les jours et horaires des marchés restent les mêmes: mardi et samedi (de 8 h à 18 h) pour le marché toutes catégories, jeudi (de 8 h à 18 h) pour la brocante. La portion occupée par les commerçants sur le cours Clémenceau ne le sera plus désormais ces jours-là. Les Emmurées libérées, à n'en pas douter, la meilleure nouvelle de la rentrée.

Grand bal le 19 septembre à 19 h • Marché à partir du 20 septembre • plus d'infos : Rouen.fr



Le 30 août, la Ville a célébré le 70° anniversaire de sa libération. Dans le cadre de la commémoration, des photos de l'époque ont été disposées sur le parvis de l'Hôtel de Ville, comme autant de témoignages historiques nécessaires au devoir de mémoire, en hommage aux soldats canadiens.



Afflux de familles à la plaine de l'Aigle, sur les Hauts-de-Rouen, samedi 6 septembre: ambiance populaire pour l'événement « Quartiers en fête », qui déroulait son lot de loisirs sur le thème des défis. Avec des jeux et des artistes en tous genres.



Après quatre mois et demi de grande affluence, l'exposition Cathédrales au musée des Beaux-Arts a baissé le rideau le 31 août. Au total, plus de 56 000 visiteurs sont venus découvrir les quelque 180 œuvres du parcours proposé, dont 80 % de Seinomarins.



#### Lignes Fasi

Les super-héroïnes qui assurent la promotion des nouvelles lignes Fast du réseau Astuce envahissent les bus! Cinq femmes aux supers pouvoirs qui viendront animer les lignes et stations de l'agglomération les 18 et 19 septembre. À noter qu'un concours photo « Selfie Fast » est lancé depuis le 8 septembre.

#### Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra le lundi 22 septembre, à 18 h, en salle du conseil à l'Hôtel de Ville. L'accès est, comme toujours, libre à tous.



Les Journées du patrimoine, c'est aussi l'occasion de participer en suivant l'un des nombreux ateliers proposés sur le week-end.

### Le patrimoine côté coulisse

Événement Les Journées européennes du patrimoine se déroulent les 20 et 21 septembre, et s'intéressent cette année au culturel et au naturel.

ar définition, un événement populaire est celui qui attire les foules. Une formule qui se vérifie chaque année, en France et en Europe, à l'occasion des Journées européennes du patrimoine. Rouen ne fait pas figure d'exception. Cette année encore, des circuits, visites, expositions et même spectacles sont organisés tout au long du week-end. Impossible de revenir sur le programme dans son intégralité (voir RM 420, NDLR), en revanche, certains rendez-vous rouennais s'inscrivent pleinement dans le thème retenu cette année: « Patrimoine culturel, patrimoine naturel ». Connaissez-vous les coulisses du théâtre des Arts? Avezvous déjà senti le souffle de l'orgue du temple Saint-Éloi ou de l'église

Sainte-Jeanne-d'Arc? Les musées et bibliothèques proposent de leur côté des ateliers, des visites commentées et autres expositions. Du naturel aussi, avec une visite de la côte Sainte-Catherine, un parcours autour de l'histoire et l'aménagement des Jardins de l'Hôtel de ville ou encore une randonnée sur la route des moulins, dans les vallées du Robec et de l'Aubette. Un événement, une création même, réussit l'exploit d'allier événement culturel à un décor vert et fleuri: une intervention dramatique proposée par la compagnie des Frères Georges, au beau milieu du Jardin des plantes, et en nocturne s'il vous plaît. Pour faire son choix, le mieux est encore d'étudier le programme.

Plus d'infos sur Rouen.fr



- 31<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine
- en Europe, ce sont 50 pays qui participent à l'événement
  - 76 : c'est le nombre minimum de rendez-vous, répertoriés à Rouen cette année, dans plus de 50 lieux différents
- I'an dernier, la Tour Jeanned'Arc avait attiré 1 300 curieux à elle seule

#### Sentez-vous sport

Du 17 au 21 septembre, le sport est à l'honneur pour la 5° semaine « Sentez-vous sport », label porté par le Comité olympique dont la Ville de Rouen est référente. Au menu, conférences, rencontres et tests de condition physiques. Rens.: http:// hautenormandie.franceolympique.com

Le futur des notes

Le ministère de l'Éducation nationale

lance un appel afin de constituer un jury qui réfléchira à l'évolution de d'évaluation des élèves. Envoyez votre candidature avant le 27 septembre.

Rens.: www.conference-evaluation-des-eleves.education.gouv.fr

# Repères



# Du pain au Levant

Une carte postale du Japon en guise de rentrée : la boulangerie-pâtisserie « A Rouen » de Tatebayashi, une ville d'environ 80 000 habitants à 60 kilomètres de Tokyo. Son propriétaire est venu à Rouen pour les vacances et a trouvé la ville tellement jolie qu'il a appelé sa boutique « A Rouen ». Si vous passez par là, demandez lkeda...

Loisirs à la carte



En partenariat avec la Caisse d'allocations familiales, la Ville propose le Contrat Partenaires Jeunes. Ce dispositif permet aux Rouennais âgés de 6 à 19 ans de pratiquer un loisir en échange d'une action citoyenne à réaliser. Cette aide financière est obtenue sous condition de ressources. Pour en savoir plus et constituer un dossier, l'équipe du CPJ organise des permanences jusqu'au 17 octobre dans les centres André-Malraux, rue François-Couperin, Saint-Vivien, place Saint-Vivien, et Jean-Texcier, rue Jean-Texcier ainsi qu'au Village du Bellay, 18 rue Colette, et au Relais Info Famille, 10-12 rue Saint-Julien.

Rens. sur les horaires des permanences : 02 35 58 04 04



Les inscriptions au concours de tarte normande sont ouvertes



### Appel à tartes

our son opération « Automne gourmand », la Ville lance un Concours de la tarte normande, gratuit et ouvert à tous les amateurs rouennais. Chaque participant doit préparer une tarte normande à

partir d'une liste d'ingrédients donnée et la remettre le 5 octobre. Demi-finale et finale suivront. Inscriptions jusqu'au 3 octobre soit via le formulaire en ligne avec le règlement sur www.rouen.fr/tartenormande soit au 02 35 08 87 00.

# Ctu

### Jamais sans toit

Solidarité L'association Habitat et Humanisme fête ses 20 ans le 2 octobre en organisant, à l'Espace du Moineau, une conférence gratuite sur le mal logement.

econnu d'utilité publique, Habitat et Humanisme Seine-Maritime permet aux personnes fragilisées par la vie de se loger et de se projeter dans l'avenir. Une problématique toujours d'actualité pour l'association qui, depuis vingt ans, en a fait un combat quotidien. Afin de sensibiliser le grand public à cette cause, elle propose une conférence sur le mal logement, en présence de Bernard Devert, son président fondateur. « Nous aidons les personnes non seulement à intégrer leur nouveau lieu de vie, mais aussi à se familiariser avec leur environnement, à gérer leur budget, à accompagner la scolarisation de leurs enfants, afin qu'elles puissent reprendre le cours d'une vie normale et quitter nos résidences », précisent Christiane Langevine et Guy Lavaud. bénévoles. Dans le département de la Seine-Maritime, Habitat et Humanisme dispose de 70 logements et



Christiane Langevine et Guy Lavaud, deux des quelque 80 bénévoles d'Habitat et Humanisme.

d'une équipe de 82 bénévoles qu'elle souhaite développer. GF

« Le mal logement: où sont les clés » • conférence •

jeudi 2 octobre • 18 h 30 • Espace du Moineau • gratuit • Rens.: 02 32 10 66 32 ou contact@habitathumanisme.org

# et**aussi**

#### Eau impressionniste

Envie de mettre votre patte à une œuvre artistique? Rejoignez donc Francis Delacour. Le plasticien rouennais propose aux habitants de réaliser « Impressions d'eau ». Ce projet participatif a pour vocation de donner vie à une installation composée de projecteurs de cinéma, de récipients et d'encres. La lumière blanche projetée sur les surfaces d'eau colorée se réfléchit ensuite sur une façade qui sert d'écran. Le lieu de création sera bien sûr défini par l'ensemble des participants. Cette initiative collaborative est ouverte à tous, étudiants, retraités, salariés, associations, entreprises, écoles ou encore centres de loisirs.

Renseignements et contact : 1pression.eau@orange.fr

# Assos à gogo

xposer le tissu associatif de la ville, inviter le public à entrer en contact avec ses acteurs : l'enjeu du 6º forum « À l'asso de Rouen ». Samedi 20 septembre, déploiement de stands et d'animations (trois scènes) à la Halle aux Toiles et aux alentours de la cathédrale. Sur le site web de la Ville, l'espace dédié www.rouen.fr/ alasso2014 vous révèle le programme et la liste des 260 structures participantes. S'y afficheront, pour prolonger la journée, un questionnaire de satisfaction et les coordonnées de toutes les associations présentes.

« À l'asso de Rouen » • samedi 20 septembre • de 10 h à 18 h • Halle aux Toiles, sur les places de la Cathédrale, de la Calende et Gaillardbois, rue Grand-Pont, rue du Change • gratuit •

Rens.: 0276088920 et www.rouen.fr/alasso2014



# <u>a</u> ctu

### Pour bonne conduite

**Prévention** Sur la voie de la prévention, la Maison des Aînés carbure: une conférence suivie de deux ateliers vise à responsabiliser les seniors automobilistes.

e cycle « Plaisir, sécurité et sérénité au volant » poursuit sa route à la Maison des Aînés avec la conférence « Les clés d'une conduite efficace au volant ». Cette initiative, que l'on doit à la Carsat (Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail), prend la forme d'une intervention de l'association Brain Up, spécialisée dans la prévention santé. Mercredi 24 septembre, une psychologue expliquera les effets du vieillissement sur le comportement au volant et dira comment appréhender les facteurs de

risques. À partir de jeux et de mises en situation, elle indiquera les signes avant-coureurs d'une dégradation de l'aptitude à la conduite. La participation à cette conférence est indispensable pour suivre les deux ateliers programmés les mercredis 8 et 15 octobre, de 14 h à 17 h. Un neuropsychologue et un psychomotricien y présenteront des conseils et des exercices pour stimuler les capacités cognitives (attention, perception, vitesse de réaction) et physiques (respiration, souplesse du dos et des cervicales).



« Les clés d'une conduite efficace au volant » • mercredi 24 septembre • de 14 h 30 à 16 h 30 • Maison des Aînés • gratuit • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

### Des Léopards dans l'ascenseur

Football américain Le club de Rouen accède à la deuxième division nationale pour la première fois de son histoire. Pas une mince affaire.

🗋 'est de la folie au club, cela faisait vingt ans que certains attendaient 🔰 ça! » Antoine Flahaut, le directeur sportif du club, ne cache ni l'enthousiasme, ni la joie qui règnent chez les Léopards cet été. Depuis que la fédération a décidé de remplacer le club parisien de Villebon-sur-Yvette, en difficultés administratives, par les Léopards de Rouen dans le championnat de France de deuxième division. L'accession, les joueurs l'avaient manqué de peu en fin de saison dernière, butant sur une dernière marche un peu haute, en finale de play-offs. Ils sont donc malgré tout récompensés. « Notre dossier était bien ficelé, le travail bien fait », justifie Antoine Flahaut. Les Léopards, qui recrutent actuellement à tous les niveaux, continuent



par ailleurs de se développer. Un partenariat avec le Rouen hockey élite (RHE) leur permet par exemple de bénéficier du savoir-faire du Centre d'évaluation et d'optimisation de la performance sportive. De quoi viser l'objectif raisonnable fixé pour la saison à venir : le maintien en D2. FL

L'actualité du club sur : leopardsrouen.fr



#### La logistique fait salon

La Haute-Normandie accueille, pour la 2<sup>de</sup> édition, les 5 jours de la logistique

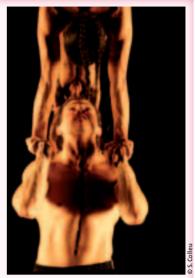
du 29 septembre au 3 octobre. À Rouen, rendez-vous au Hangar 10 le 30 septembre pour un grand forum des métiers, avec conférences, tables rondes et rencontres des entreprises du secteur. Rens.: www.5-jours-logistique.fr

#### Inspection tunnel St-Herbland

Des travaux de contrôle des équipements électriques entraîneront, les 20 et 27 octobre de 10 h à 16 h, la fermeture du tunnel, ainsi que celle de l'accès au parking de l'Espace du palais.







### L'ami de saisons

**David Bobée** Le Centre dramatique national lance sa nouvelle saison le 26 septembre. Avec David Bobée pour les trois coups. Le spectacle peut commencer.

e théâtre de la Foudre, le théâtre des Deux rives et le centre Marc-Sangnier. Trois scènes aujourd'hui unies pour un Centre dramatique national (CDN) de Haute-Normandie carré avec de bonnes épaules. Mais trois scènes éloignées les unes des autres, c'est un peu compliqué pour les spectateurs, non? Au contraire. Pour David Bobée, le capitaine du nouveau vaisseau amiral de la culture normande, « les murs vont disparaître, ils ne seront plus un obstacle. Et c'est ainsi que les spectateurs vont se croiser. Et se sourire... » L'occasion est en effet belle de « décloisonner ». Or décloisonner, David sait faire. Depuis le début de sa carrière, le jeune metteur en scène normand - il a aujourd'hui 35 ans - carbure au mélange. Les anciens et les nouveaux, les blancs et les noirs, les talents confirmés et les novices, les hommes et un peu plus de femmes. Et puis, le théâtre avec la danse, le cirque, la vidéo... David ne s'interdit rien: « je n'oppose pas les formes. La question au final, c'est vraiment: est-ce que ce que je fais est nécessaire? » Le spectateur est au cœur du projet Bobée « Je crois au service public culturel. La culture appartient à tous. » Rendre le théâtre populaire. Un pari que lui-même a tenu cet été dans la Drôme en accueillant plus de 33 000 personnes pour Lucrèce Borgia avec Béatrice Dalle. Parce que la culture – et le théâtre en particulier - est une « invitation au voyage » mais aussi une opportunité de « prendre du recul (...) Ce n'est sans doute pas un hasard si théâtre et démocratie sont nés au même endroit...» Retour à la Grèce antique pour des questions fondamentales qui sont toujours autant d'actualité. Le divertissement peut être exigeant et on peut même en sortir plus intelligent... Pour le démontrer, David retrousse les manches. Sous l'étiquette « Nous sommes le territoire », il monte un nombre impressionnant



d'actions, de formations et de partenariats - y compris des répétitions publiques – pour tisser autant de fils complices avec le public. Décloisonner, toujours. Avec les « Quartiers libres », il propose même à Marc Lainé et Bérangère Jannelle de monter un spectacle participatif en impliquant la population. C'est le secret d'une authentique maison de création. Que ça bouillonne, il en sortira toujours quelque chose. Et ça va bouillonner pendant les longues soirées d'hiver avec Shakespeare, Victor Hugo, Molière, Kafka mais aussi le regard des compagnies et auteurs contemporains. Quitte à bousculer s'il le faut. Laissons-nous convaincre. HD

Soirée de présentation •
Théâtre de la Foudre •
vendredi 26 septembre • 19 h 30 •
gratuit sur réserv. au 02 35 03 29 78

# DANS LE RYTHME

**ÉDUCATION** La réforme des rythmes scolaires se poursuit dans les écoles rouennaises. L'enquête effectuée auprès des parents, des enfants et de l'ensemble des acteurs éducatifs dresse un bilan positif de son application l'an passé.

a Ville n'a pas attendu 2014 pour la mettre en vigueur. Dès 2013, la municipalité a commencé à appliquer dans ses établissements la loi relative à l'organisation du temps scolaire décidée par l'État. Cette refondation a ainsi permis d'apporter aux enfants apprentissages de qualité et activités périscolaires enrichissantes, grâce à la mobilisation des agents de la Ville, des enseignants, des animateurs référents et des intervenants extérieurs. Un galop d'essai franchi avec succès, comme en témoigne le taux de satisfaction global des parents et des élèves relevé à l'issue du dépouillement des questionnaires envoyés en avril dernier. « Nous sommes dans la continuité de ce que nous avons fait l'année dernière, souligne Yvon Robert. Les questionnaires nous ont permis d'écouter les remarques des uns et des autres afin de procéder aux ajustements nécessaires à l'amélioration de la prise en charge des enfants sur les temps périscolaires. » Les parents et les enfants ont pu ainsi donner leur avis sur l'accueil à la garderie du matin, à la cantine, le mercredi après-midi, sur les activités proposées ou encore sur les moyens d'information mis en place. En tout, 675 questionnaires sur les 4920 adressés par courrier à chaque famille ont été renvoyés. Sur les 930 transmis dans les écoles auprès des enfants, 601 ont été retournés. « Il ressort de ce premier bilan que ce qui a fonctionné le mieux est la coordination des acti-



Avec déjà une année de recul, cette rentrée 2014/2015 s'annonce comme celle de l'amélioration

vités par l'animateur référent présent dans chaque école ou groupe scolaire, souligne Frédéric Marchand, adjoint en charge des Écoles et des centres de loisirs. Cette année, notre objectif est d'apporter non seulement davantage de diversité dans l'offre proposée, mais également une meilleure information aux parents sur le déroulement de la journée de leurs enfants. On sait ce qu'un élève a mangé à la cantine grâce aux menus hebdomadaires publiés sur le site de la Ville. On pourrait imaginer à moyen terme un outil Internet pour communiquer sur les activités effectuées. » La Ville poursuivra cette année



#### **TRAVAUX FINIS**

Comme chaque été, la Ville rénove, restaure, rafraîchit, améliore le

cadre de vie des enseignants et des jeunes Rouennais. Cette année, dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires, elle a créé de nouveaux locaux périscolaires. Ce chantier d'envergure se déroule rive gauche, au sein de l'école Marie-Duboccage. La municipalité en aménage les bâtiments annexes pour un montant de 250 000 euros. Ces salles sont destinées à accueillir les enfants dans le cadre des activités organisées sur le élèves supplémentaires inscrits dans les écoles publiques rouennaises par rapport à 2013. Le nombre d'enfants scolarisés atteint 6927

# A. Bertreau/Agence Mona

du dispositif mis en place dans les écoles.

encore l'évaluation de l'accompagnement périscolaire et extrascolaire mis en place, en concertation avec les partenaires éducatifs, les parents et les enfants. Afin que tous puissent mieux vivre l'école au quotidien.

### Quatre jours et demi



À la rentrée 2013/2014, les rythmes scolaires des élèves rouennais ont changé, comme ceux de 25 % de leurs camarades en France. La Ville a en effet opté il y a déjà un an pour une semaine de 4 jours et demi avec l'ajout du mercredi matin. Cette demi-journée supplémentaire a été choisie par les parents à 67,5 % des votes exprimés, appelés à voter sur cette question en mars 2013. L'objectif de la réforme étant de faire

cours aux heures où les enfants sont les plus réceptifs afin de favoriser leur apprentissage. La loi répond également aux préconisations émises depuis de longues années par les spécialistes de la chronobiologie. S'appuyant également sur les travaux récents de l'Académie de médecine, ces derniers ont toujours réclamé pour le bien-être de l'enfant une diminution du nombre d'heures quotidiennes travaillées.

# enbref

#### De la suite dans les idées

Afin d'aiguiser la curiosité des enfants et d'encourager leur ouverture d'esprit, la Ville a lancé au printemps un appel à projet. Son but? Permettre aux clubs sportifs et aux associations culturelles locales d'étoffer le catalogue d'activités gratuites proposées aux élèves dès la rentrée. Une quarantaine de projets a été retenue, axée sur l'art et la culture, les sports, l'environnement et le développement durable, la santé et le

handicap ainsi que sur la citoyenneté et la découverte du monde. Ces ateliers se dérouleront sous forme de cycles d'une séance par semaine, qui s'échelonneront de vacances à vacances. Chaque enfant pourra bénéficier s'il le souhaite de deux cycles par semaine. Ils ont débuté dès le 9 septembre au sein des écoles élémentaires et seront progressivement mis en place après les vacances d'automne dans les maternelles.

temps du midi, mais aussi proposées durant la journée avec leur maître des écoles. Elles devraient être ouvertes à la rentrée des vacances d'automne. Dans le cadre du plan national de lutte contre l'autisme, la Ville a également réalisé dans l'école Graindor une unité de vie permettant la scolarisation de 7 enfants autistes. Les autres établissements scolaires n'ont pas été oubliés. Remplacement de sol de salle de jeux, peinture de couloirs, de classes ou de préaux, remise aux normes de cuisine, changement de porte extérieure, reprise de toiture... Au total, plus d'un million d'euros ont été consacrés aux travaux de rénovation.

# TOUT EN ÉQUILIBRE

**ÉDUCATION** L'application des nouveaux rythmes scolaires est l'une des mesures mises en place par la Ville pour permettre à l'enfant de bien grandir et de se sentir à l'aise à l'école. Ce bien-être est également favorisé par un encadrement compétent et une restauration responsable.

### Au cœur du dispositif



Atelier stop-motion pour les fondus de nouvelles technologies.



Les enfants miment aussi le « restaurant ».

onstruit en concertation avec le corps enseignant et l'État, le projet éducatif de territoire permet à la municipalité de proposer aux enfants un large choix d'activités appelées « anim'actions ». Ce plan est suivi et évalué tout au long de l'année par un comité constitué d'élus, d'enseignants, de partenaires institutionnels et associatifs. Pour le décliner de façon concrète sur le terrain, la Ville a recruté dans les écoles 28 animateurs référents. Ces chevilles ouvrières sont un relais quotidien indispensable entre les maîtres, les

parents, les animateurs et les enfants. « Mon travail est de coordonner, d'organiser toutes les activités, d'initier et de mettre en place des projets pour l'année à venir avec les différentes équipes, explique Julien Hache, animateur référent des écoles maternelle Brière et élémentaire Franklin. J'ai sous ma responsabi-



Atelier peinture pour les plus petits.

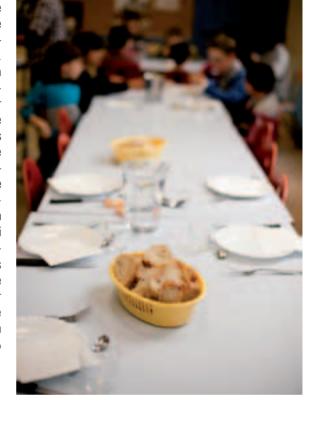
lité 6 animateurs en maternelle et 8, en élémentaire. J'entame ma 2e année sur ces mêmes établissements. La stabilité est importante car elle permet de lancer des projets communs dans différentes classes avec les équipes pédagogiques que l'on connaît bien et de voir aussi progresser les enfants. En maternelle, par exemple, on a en effet le temps d'approfondir l'autonomie des petits car, contrairement aux enseignants, nous n'avons pas de programme à respecter. Nous avons aussi le temps de terminer certaines activités commencées en classe. Ca rend service à tout le monde. Nous nous entraidons. »

On peut même prendre soin d'un potager. Ci-dessous, le jardin partagé de la Lombardie.



### Bien dans son assiette

oucieuse du bien-être de ses écoliers, la Ville a modifié ses rythmes scolaires pour les adapter au temps de l'enfant et de ses apprentissages. Mais ce bien-être passe également par une alimentation équilibrée, indispensable à un âge où les enfants sont en pleine croissance. Les jeunes Rouennais se voient ainsi proposer le midi, à la cantine, des menus à base de produits frais et locaux, établis par une diététicienne. Une offre qu'elle a pu développer depuis trois ans grâce à la reprise en gestion municipale de la restauration scolaire. Cette démarche a fait des émules puisque depuis la rentrée, la commune de Bois-Guillaume a rejoint celle de Rouen dans le cadre d'un syndicat intercommunal de restauration collective. Son objectif est de mutualiser et par conséquent, de rentabiliser les équipements de la cuisine centrale en accroissant sa production de près de 800 repas quotidiens supplémentaires. De quoi donner un sacré coup de pouce à l'agriculture locale et préserver l'environnement puisque la municipalité privilégie les filières courtes d'approvisionnement. L'agrément vétérinaire obtenu par la Ville permet à la cuisine centrale de préparer l'intégralité des repas sur place, les légumes tout comme la viande étant hachés dans ses locaux par les agents. La garantie d'une fraîcheur d'autant plus importante que 80 % des enfants scolarisés déjeunent à la cantine.





# Bien sur toute la ligne



La ligne 1 des écoles Mulot et Hameau-des-Brouettes.

I n'y a pas que les lignes de bus qui ont changé à la rentrée. Le pédibus a également modifié son fonctionnement. Est concernée la ligne Hameau des Brouettes avec un trajet qui passe désormais par la rue du même nom, afin d'accueillir dans le cortège de nouveaux écoliers. Lancé en mai 2009 par la Ville, le pédibus offre la possibilité aux

petits Rouennais, encadrés par des parents accompagnateurs, de se rendre à l'école à pied, en suivant un parcours bien précis jalonné d'arrêts, comme si l'on prenait les transports communs. Ce ramassage scolaire pédestre est bon pour la santé et l'environnement puisque la voiture reste au garage. Il représente également un gain de temps et permet en route aux enfants d'apprendre à se déplacer dans la rue et de se faire en même temps de nouveaux copains. Aujourd'hui, la Ville compte cinq lignes actives telles celles amenant aux écoles Charles-Nicolle, Marthe et Thomas-Corneille, Mullot et Hameau-des-Brouettes, D'autres sont en revanche momentanément en sommeil par manque d'encadrants pour les écoles Anatole-France, Marie-Houdemare, Hachette et Pottier, Cartier et Marie-Duboccage et Jean-de-la-Fontaine. Elles ne demandent qu'à reprendre du service. Si vous souhaitez devenir accompagnateur ou que votre enfant prenne part au pédibus, inscrivez-vous en un clic sur le site Internet de la Ville.



# Elistoire de...

avilleaux 100clochers





Église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle. Construite en 1962 en hommage à l'ecclésiastique français qui révolutionna la pédagogie moderne, l'église, située boulevard d'Orléans, présente un vaste volume d'où émerge une pyramide noire.

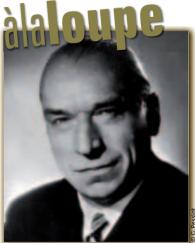
# vasse-temps Saint Olav à Rouen



I y a mille ans, en 1014, selon certaines sources, celui qui allait devenir le saint patron de la Norvège était baptisé à Rouen. Ce millénaire sera fêté par la création d'un oratorio *Le Baptême de Saint Olav*, à la cathédrale, le 15 octobre prochain. Avant d'être roi de Norvège

de 1016 à 1028, Olav (v.995-1030) fut un Viking, très actif en Angleterre puis en Normandie aux côtés du duc Richard II. Sous l'influence de ce duc, il se convertira à la religion chrétienne qu'il imposera en Norvège, pays qu'il unifia en quelques années. Après sa mort, on lui attribua plusieurs miracles

ainsi que la sainteté. Sa capitale en Norvège fut Trondheim (ancienne Nidaros) où il figure en bonne place sur la façade de l'imposante cathédrale (image ci-dessus, NDLR). Symbole de l'unité du pays, la croix de saint Olaforne le drapeau norvégien.



Réponse dans le passetemps n° 422

# enbref

**Colloque international**Le Groupe de recherche et d'histoire organise un colloque international

sur le thème de l'économe sociale et solidaire. Rouen en est-elle le berceau? Les chercheurs et historiens remonteront jusqu'au XIXº siècle les 2 et 3 octobre à la Maison de l'Université. **02 35 14 71 00** 

• http://grhis.univ-rouen.fr

Permanences Veuves et veufs

L'Association des veuves et veufs reprend ses permanences: mercredi de 10 h à 11 h 30 (22 bis rue Dumont-d'Urville), ainsi que le 2º mardi du mois de 14 h à 16 h (Maison des aînés).

# Vaturellement

### Incroyable, mais frais

Solidarité Depuis fin juillet, les Incroyables comestibles font pousser des plantes aromatiques et des légumes avenue Jacques-Chastellain.

n bac fabriqué à base de palettes dans lequel poussent du basilic, des betteraves, de la marjolaine, de la tomate cerise ou encore de la salade... À première vue, rien d'extraordinaire, sauf qu'il trône sur le terre-plein de l'avenue Jacques-Chastellain et que les plantes et les légumes sont à cueillir par tous!



À l'origine de cette initiative, les Incroyables comestibles qui prônent le partage. L'association décline à Rouen et dans l'agglomération un projet né en Angleterre, exporté au Canada et arrivé depuis deux ans en France. L'idée est simple: il s'agit d'un potager en accès libre dans lequel chacun plante ce qu'il veut. Les petites pancartes permettent à tous de savoir ce qui y est semé, comment faire pour l'entretenir et à quel moment effectuer la cueillette. Une production locale qui pourrait bien essaimer à travers d'autres quartiers de la ville.

incredibleedibleagglorouen. wordpress.com



Une réunion d'information pour les familles ayant un proche souffrant de schizophrénie a lieu le 30 septembre.

#### Magali Philippe,

cadre de santé et animatrice du réseau Profamille

#### Qu'est-ce que le réseau Profamille?

Ce programme psycho-éducatif s'adresse aux familles, à toute personne ayant un proche atteint de schizophrénie ou de troubles apparentés. Il s'agit de leur fournir des outils pour les aider à faire face à cette maladie et au malade. Mieux savoir communiquer avec lui permet de désamorcer les conflits et d'apaiser l'ambiance à la maison.

Comment se déroule ce programme? Il prévoit 14 séances de trois heures,

le mardi, une fois tous les 15 jours. La personne doit les suivre toutes. Il comprend de la théorie, des jeux de rôle et des exercices.

#### Qu'est-ce que la schizophrénie?

Ce n'est pas du tout un dédoublement de la personnalité. Elle se caractérise par des périodes de crises, une forte anxiété associée à des idées bizarres, délirantes ou à des hallucinations et par une sorte de paresse pathologique. La personne est incapable de se rendre compte qu'elle est malade.

Réunion Profamille • mardi 30 septembre • 17 h 30 • CATTP, 1 rue Marie-Duboccage • Rens.: 0232951091



#### En grandes pompes

Comme chaque année, Handicap International sensibilise le grand public au combat contre les mines antipersonnel et les bombes à sous-munitions avec la Pyramide de chaussures. La manifestation se déroulera le samedi 20 septembre, de 10 h à 18 h, place de la Calende. À cette occasion, les Rouennais sont invités à venir déposer des paires de chaussures, afin de montrer leur solidarité aux personnes mutilées par les projectiles utilisés et encore enfouis sous terre dans 70 pays, dont certains sont toujours en guerre. Cette journée sera également l'occasion pour l'organisme humanitaire de montrer une exposition consacrée à ses actions entreprises auprès des populations meurtries. Grâce à la mobilisation citoyenne, à travers cette initiative lancée en 1995, deux traités d'interdiction d'utilisation de ces armes ont été obtenus : celui d'Ottawa contre les mines antipersonnel en 1997 et celui d'Oslo contre les bombes à sous-munitions en 2008.

Pyramide de chaussures • samedi 20 septembre • place de la Calende • de 10 h à 18 h





l'abonnement au vélo en location

Cy'clic est en promotion (15 € au lieu de 25 €), et ce pour toutes les inscriptions jusqu'au 2 novembre. cyclic.rouen.fr

sang organise sa grande collecte de

Don de sang L'Établissement français du sang de la rentrée, période où les stocks de sang et de plaquettes sont traditionnellement bas. Rendez-vous mercredi 17 septembre, de 10 h à 18 h 30, sur le parvis de l'Hôtel de Ville. Rens.: www.dondusang.net

# En images

Plusieurs projets sortent de terre dans diverses parties de la ville. Petit tour d'horizon des chantiers en cours.



Avec ses 140 logements neufs, dont 100 pavillons individuels, le bailleur social IBS et ses constructions « Rameau » vont changer la



Du côté de Luciline, on attend bientôt les premiers résidents dans l'immeuble Riva.



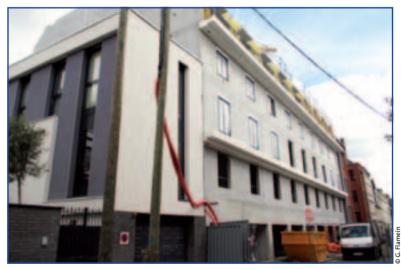
Le chantier, colossal, de l'écoquartier Flaubert, démarre sur la rive gauche, avec, tout d'abord, la déconstruction des grandes halles et la dépollution des sols.



physionomie du quartier de la Grand'Mare.



Clap de fin d'ici à décembre pour l'aménagement des quais rive droite de la place Saint-Paul au boulevard des Belges. À terme, plus de place pour les transports doux.



D'ici juin 2015, le nouveau foyer de travailleurs migrants rue du Renard remplacera les foyers El Hadji Omar et Stanislas-Girardin dans un bâtiment écologique.







Le projet des Murs-Saint-Yon, qui prévoit la construction d'un centre de loisirs, du gymnase Nelson-Mandela et d'une école (Rosa-Parks) pour répondre à l'augmentation démographique sur la rive gauche, bat son plein. Ouverture prévue à la rentrée 2015.

### **Groupe des élus** socialistes et apparentés

#### Rythme scolaire: une politique éducative confortée!

Depuis un an, nous avons fait le choix de mettre en place la réforme des rythmes dans la continuité de notre plan périscolaire de 2009. Celle-ci a pour objectif d'augmenter le temps efficace d'apprentissage par l'ajout d'une matinée de cours. L'évaluation du dispositif a démontré que se dégageait une opinion globalement positive des enfants, des parents et des enseignants sur sa mise en œuvre à Rouen. Celle-ci nous permet, dès cette rentrée, de tenir compte des attentes, en proposant davantage d'activités périscolaires ainsi qu'une meilleure information des parents. La cohérence et la qualité des activités seront ainsi renforcées avec la mise en place de cycles d'ateliers animés par des intervenants qualifiés de clubs sportifs et d'associations culturelles. La réussite de cette réforme conforte notre politique éducative tant dans le domaine de la qualité des repas que dans celui d'une tarification adaptée aux revenus des familles ou encore dans les travaux des écoles, notamment en matière d'économies d'énergie.

Contact: www.rouensocialiste.fr

#### Décidons Rouen Citoyenne & Écolo

#### Pour que Rouen intègre le dispositif expérimental de l'encadrement des loyers

Depuis 10 ans à Rouen les loyers ont progressé de plus de 30 % dans les zones tendues engendrant de grandes difficultés d'accès aux logements. La loi ALUR, dont la mesure la plus emblématique est l'encadrement des loyers, semble aujourd'hui dénaturée par le premier ministre alors que ce 22<sup>e</sup> engagement de F. Hollande avait été voté à l'unanimité de la gauche à l'Assemblée Nationale. Pourtant ce dispositif est un outil de régulation dans un marché du logement livré à lui-même depuis plus d'une décennie, période durant laquelle les loyers ont augmenté deux fois plus vite que les revenus. La mise en place de l'encadrement des loyers permettrait de protéger les ménages et assurerait une réelle mixité sociale dans les zones tendues. C'est pour cela que nous demandons que Rouen intègre ce dispositif expérimental d'encadrement des loyers aux mêmes conditions que Paris, Lille et Grenoble.

Contact: Rouen2014citoyenne-ecolo.fr

#### Groupe des élu-es communistes membres du front de gauche

#### Mobilisons-nous à gauche!

Il ne reste plus rien à attendre de ce nouveau gouvernement. L'allégeance faite aux entreprises indique dorénavant ses priorités: casser les acquis sociaux et accélérer la libre concurrence, y compris des services publics locaux. Ceci ne résoudra en rien les problèmes de déficit et aggravera la situation sociale et économique du pays. La baisse sans précédent des dotations financières attribuées par l'État aux communes va être catastrophique. Pour Rouen, ce sont des millions d'euros de mangue à gagner. Comment dès lors pouvoir mener correctement des politiques locales répondant aux besoins de la population? Augmenter les impôts, baisser la qualité de nos services publics communaux? Pour les communistes et le Front de gauche, il en est hors de question. Il est urgent de construire une alternative à ces politiques, pour cela, nous appelons au rassemblement des citoyens qui ont le cœur à gauche!

http://eluspcfrouen.wordpress.com https://www.facebook.com/pcf.rouen

# Groupe UDI – Avec tous ceux qui aiment Rouen

#### La majorité vit-elle dans une autre réalité?

La Mairie comme la CREA sont devenues de véritables tours d'ivoire. Les élus de la majorité socialiste s'entêtent dans des projets insensés, comme le nouveau siège de la CREA, palais à plus de 30 millions d'euros. Ils s'obstinent à refuser les réalités, comme lorsque notre groupe les alerte avant l'été sur la situation du commerce à Rouen durement touché par la crise et l'embouteillage de travaux mal programmés. Aucun projet significatif pour l'attractivité de Rouen et l'emploi n'est véritablement engagé, alors que nos concitoyens attendent avant tout des élus qu'ils contribuent chacun à leur niveau à une amélioration de la situation économique. Et il n'y a toujours pas de plan pour tenir compte des fortes réductions de moyens qu'accorde l'État à la Ville, alors que cette dernière semble incapable de diminuer ses dépenses. En résumé, à la Ville comme au Gouvernement, on reste sur une impression irréelle, très loin des préoccupations de nos concitoyens. Il est temps de se ressaisir!

www.avectousceuxquiaimentrouen.fr

#### Groupe UMP – MODEM Rouen c'est Vous

### Pont Mathilde, un échec politique

La réouverture du pont Mathilde a été inaugurée la semaine dernière. Une inauauration est un événement festif qui illustre la mise en œuvre d'une vision. C'est un aboutissement. Un symbole. Or. ici, de quoi peut-on se réjouir? La réponse est simple: 8 millions d'euros pour la seule réparation du pont et le souvenir amer d'une gestion de crise dogmatique aussi loin que possible des préoccupations quotidiennes des Rouennais. En effet, qui pourrait avoir la naïveté de penser que cette réouverture, à elle seule, effacera tous les maux? Embouteillages généralisés, commerces et activités qui ont pris de plein fouet les conséquences de la fermeture du pont. À combien évaluer les pertes en chiffres d'affaires et en emplois? Comment inciter les gens à revenir de nouveau? Nous sommes nombreux à attendre des réponses. C'est pourquoi cette réouverture du pont Mathilde n'est pas une fête mais un soulagement qui ne doit pas effacer les erreurs commises et les actions qui doivent être menées.

Contact: rouen.umpmodem@gmail.com

#### Groupe FN Rouen Bleu Marine

### L'UMP avec le PS pour voter le regroupement familial

En 2013, le gouvernement est parvenu à battre tous les records en laissant entrer 206 330 migrants dont 94 457 au seul titre de l'immigration familiale. En 2012 déjà, l'immigration totale atteignait le chiffre astronomique de 193 655 migrants malgré les effets d'annonce permanents de N. Sarkozy, l'immigration familiale représentait 86 777 cas soit près de 45 % du total. Le regroupement familial permettant aux étrangers hors-UE de faire venir leurs familles après un bref délai de 18 mois représentait près de 20 % de l'immigration familiale. Cette collusion est apparue de nouveau au grand jour en plein conseil municipal rouennais puisque le groupe UMP a voté à l'unanimité la délibération proposée par l'équipe d'Yvon Robert visant à permettre le regroupement familial pour le mandat en cours. Une nouvelle fois, l'UMP a non seulement trahi ses promesses de campagne mais également les aspirations légitimes de ses électeurs. Seul le Front National met en conformité son discours et ses actes.

Contact: contact@rouenbleumarine.fr

# Mon quartier



### Bronzer sur la page

Quais de Seine De nombreux exposants et un salon des écrivains: la quinzième édition de Quai des livres débarque sur les bords de Seine.

#### Rollet au pas

Le comité de quartier Pasteur organise une visite guidée de la presqu'île Rollet, inaugurée il y a un peu plus d'un an. Ouverte à tous, la promenade annuelle sera conduite par un guideconférencier. Une action qui entre dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, et du thème retenu cette année: « Patrimoine culturel, patrimoine naturel ». Comment l'Île au charbon est-elle devenue un endroit privilégié de la promenade des Rouennais? Réponses tout au long de cette balade d'une heure et demie. Pas besoin de s'inscrire, il suffit de se présenter à l'heure au bon endroit, muni simplement de bonnes chaussures de marche.

Visite presqu'île Rollet •
dimanche 21 septembre •
15 h • Rdv au pied du pont Flaubert
(rive gauche) • gratuit •
Rens.: www.jesuisconseiller.fr



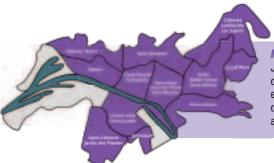


Allier sa balade dominicale avec un peu de culture, c'est Quai des livres dimanche 21 septembre.

'est un long dimanche de septembre, durant lequel les promeneurs se baladent d'un stand 🄰 à l'autre. Ils prennent le temps de feuilleter, de fouiller, de compléter une collection, ou d'échanger quelques mots entre passionnés. Quai des livres, c'est aussi un salon des écrivains qui prend un peu plus d'ampleur chaque année. Ils sont une quarantaine en tout pour l'édition 2014, des auteurs normands ou écrivant sur la Normandie, parmi lesquels le Rouennais Bruno Putzulu. En tant qu'invité d'honneur? « Non, non, il se fond dans l'événement en toute simplicité, nous n'avons d'ailleurs pas d'invité d'honneur », répond Éliane Forciniti, de l'association organisatrice Rouen Conquérant. Des livres, il y en a partout, entre le pont Jeanned'Arc et le restaurant Le Marégraphe.

On trouve sur les quais des ouvrages d'occasion, bien sûr, à des prix défiant toute concurrence (des livres de poche entre 20 et 50 centimes par exemple), mais aussi des neufs, des fins de série, des revues, des bandes dessinées ou encore des beaux livres. « On trouve dans cet événement une ambiance "place du village", ou bourse aux livres. Collectionneurs, étudiants, et badauds discutent beaucoup avec les exposants », raconte Éliane Forciniti. Les exposants sont encore nombreux cette année, environ 130, à avoir déjà réservé leur bout de quai. Il resterait quelques places disponibles. Pour peu que le soleil s'invite...

Quai des livres •
dimanche 21 septembre •
de 8 h à 18 h • Quais rive droite •
Rens.: www.rouenconquerant.com



#### Improvisation théâtrale

Jeux d'Rôles, association spécialiste du théâtre d'improvisation, entame, en octobre, un atelier spécialement dédié aux adolescents. Les 14/18 ans, débutants ou confirmés, ont rendez-vous tous les jeudis, de 18 h à 19 h 30 salle Poterat. Atelier d'improvisation • Salle Poterat, rue Masqueray • Rens.: atelierjeuxdroles@gmail. com ou 06 44 80 76 46

# Mon quartier



### Incendie de toiture

Hôtel-de-Ville Le 8 septembre dernier, le feu se déclarait sur la toiture de l'Hôtel de Ville, donnant lieu à une évacuation des locaux Retour sur l'événement



L'intervention, qui a duré tout l'après-midi, a nécessité le travail de près de soixante-dix sapeurs-pompiers.

'est du 4° étage du bâtiment rue Bourg-L'Abbé qui jouxte l'Hôtel de Ville que la fumée a d'abord été repérée. L'incendie avait démarré vers 12 h 15. Les secours étaient sur place très rapidement et la mairie était entièrement évacuée dans les quelques minutes qui ont suivi le déclenchement de l'alarme. C'est sur la toiture que le feu a démarré, là où, une centaine d'années plus tôt, le feu avait déjà fait des ravages. Lors de cet épisode survenu dans la nuit du 30

au 31 décembre 1926, d'importantes archives d'une période allant de 1800 à 1926 avaient été détruites. Seules la salle des Mariages et la salle du Conseil municipal avaient été épargnées. Et c'est d'ailleurs cet incendie de 1926 qui a conduit à protéger l'édifice contre les conséquences de nouveaux sinistres. En effet, l'architecte Edmond Lair construira deux ans plus tard une charpente en béton sous les ardoises du toit sur toute la longueur du bâtiment pour éviter qu'un tel inci-

dent ne se reproduise... Ainsi couvert, le bâtiment a protégé des flammes les étages du dessous qui n'ont pas été atteints par l'incendie. Après état des lieux, il s'avère aujourd'hui qu'environ 300 m² de toiture ont été détruits par la chaleur et six bureaux ont été inondés des suites de l'intervention des pompiers. Dès le lendemain de l'incendie, le service public reprenait normalement en attendant le résultat des expertises qui tenteront de déterminer les causes du sinistre.



Schola grégorienne se produisent le 20 septembre à l'occasion des Journées du patrimoine à l'archevêché de Rouen. Concerts • samedi 20 septembre • 15 h et 17 h • Archevêché, 2 rue des Bonnetiers • entrée libre

#### Foire à tout

Comme chaque année, l'association des habitants du quartier Jouvenet organise son traditionnel vide-grenier. Venez chiner en toute convivialité et en famille dimanche 28 septembre, de 7 h à 17 h 30.

# elaussi

#### Idée à coudre

« Au Café Couture », fraîchement éclos rue Alsace-Lorraine, a l'étoffe d'un berceau de la couture.



De fil en aiguille, Sergine Gallenne tisse sa toile. Après avoir lancé sa marque de créations faites main, elle a inauguré le 5 septembre son établissement, inédit à Rouen: Au Café Couture, espace convivial où ravonne l'art de la couture. Le lieu offre à tout un chacun les meilleures conditions pour pratiquer. Du matériel en libreservice (machines à coudre, à broder, à tricoter...) accompagné de conseils avisés. Côté apprentissage, des ateliers hebdomadaires assurés par des pros: quatre séances pour les adultes, deux pour les enfants. Le coin salon du bar accueille une bibliothèque spécialisée. Doublé d'une mercerie. Au Café Couture attise les échanges humains dans un climat citoyen. Des expositions en vitrine, un troc de vêtements et un brunch participatif mensuels.

Au Café Couture, 7 rue
Alsace-Lorraine • du mardi
au vendredi de 14 h à 21 h,
le samedi de 10 h à 21 h • 8 €
les 2 heures pour la location
de machine plus l'adhésion à
l'association Tout Pour la Couture
(prix libre) • Rens.: 06 62 86 25 85

# Travail au corps

Hôtel-de-Ville Dotés de six agrès en libre accès, les Jardins de l'Hôtel de Ville invitent à prendre soin de son corps. « Agréés » par un coach sportif!

ntre le départ des activités sportives, les bonnes résolutions et la sortie des excès de vacances, la rentrée donne le signal invite à l'entretien physique », préconise le coach sportif David Lesage. Ça tombe bien, le site des Jardins de l'Hôtel de Ville a vu l'implantation d'équipements sportifs publics: une réalisation souhaitée et financée par le Conseil de quartier Saint-Marc/ Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise. Près du panneau de basket trônent six appareils, dont deux offerts par Ningbo, la ville chinoise partenaire de Rouen. La push-pull machine pour la poitrine et le dos, le marcheur et le vélo elliptique pour les jambes, la barre à tractions pour les biceps et les triceps, le rameur pour tout le corps, les disgues rotatifs pour s'échauffer. « Ce matériel me suf-

firait pour m'occuper d'un débutant, note David Lesage. Je l'utiliserais après un footing, ou avant, et je le compléterais juste par des cordes à sauter. » Dans l'exercice (intense) de ses fonctions de coach sportif et de préparateur physique, David Lesage se sert des deux agrès du jardin Jeande-Verrazane, en bas de l'avenue Pasteur. L'homme a musclé sa connaissance de la ville. Il l'a rejointe pour suivre à l'Université de Rouen son cursus Staps (Sciences et techniques des activités physiques et sportives), il y habite, il y travaille. Une guinzaine de sportifs de haut niveau font appel à lui. Mise en garde du prof : « Attention au positionnement. Le risque principal, c'est le non-respect de l'alignement de la colonne vertébrale. » C'est rassurant d'avoir un coach sur le dos.



David Lesage testant la push-pull machine. Pour tonifier votre corps, rien de tel que l'accompagnement d'un coach sportif.

#### **Confucius**

Neoma Business school (labellisée Confucius institute for business) fête la Chine à l'occasion du 10° Confucius Institute Day le 27 septembre. Au programme, une immersion dans la culture chinoise avec ateliers de calligraphie et de cuisine, exposition ou encore initiation au Kung-Fu. Confucius Institute Day • 27 septembre • de 10 h à 18 h • Campus de Neoma, Mont-Saint-Aignan • Rens.: 0232821689

#### Automne en Normandie

La billetterie pour les abonnements au festival Automne en Normandie est à présent ouvert. En individuel, les réservations seront possibles dès le 22 septembre. Rens.: 02 32 10 87 07

# Mon quartier





### Rentrée rythmée

Mont-Gargan Roland Viallon a repris la présidence de l'association de diffusion de la culture argentine Tangoemoi et lance une saison riche en projets.

#### Quels sont vos objectifs cette année?

Notre but est de faire découvrir la culture argentine et en particulier le tango, en la diffusant sous forme de cours, de bals, d'expositions, de conférences. Nous avons la chance d'avoir à nos côtés deux professeurs fantastiques qui viennent de Paris.

#### Quelles nouveautés proposez-vous?

Nous ajoutons une pratique supplémentaire en alternance avec le cours, une semaine sur deux, le lundi et qui renforce celle du mercredi. Cela permet aux uns et aux autres de réviser les pas et de progresser dans un esprit de partage et de convivialité.

#### Qu'apporte la pratique du tango argentin?

C'est une danse d'improvisation qui repose sur des milliers de combinaisons de pas. Elle développe la concentration par rapport au mouvement, à l'écoute de la musique. C'est pour ces raisons qu'à la demande de l'association France Parkinson, nous organisons le mercredi des ateliers à destination des personnes souffrant de cette maladie, dont le processus peut être retardé par la pratique du tango.





des deux-roues. Lancé le 25 août, le chantier devrait être achevé à la fin du mois d'octobre. GF

# Sur une nouvelle piste

**Saint-Marc** Jusqu'à fin octobre, la Ville aménage un axe destiné aux vélos sur le boulevard Gambetta.

n peu plus de douceur en milieu urbain ne fait jamais de mal. La Ville poursuit son développement des transports dits « doux » en privilégiant la création de pistes cyclables. Dernier aménagement en date, celui du boulevard Gambetta, rive droite, dans la portion comprise entre la rue Martainville et le quai de Paris. Les adeptes de la petite reine pourront à l'automne ajouter à leur carte routière un troncon supplémentaire, leur permettant de relier le quai de Paris à la rue Eaude-Robec. Cette piste bidirectionnelle sera réalisée de part et d'autre du boulevard Gambetta. Une partie longera l'esplanade du Champ-de-Mars, la seconde, l'Hôtel de Région, les cyclistes devant traverser la route pour l'emprunter de façon continue. La Ville

modifiera également la voirie, afin de ralentir la circulation automobile et d'assurer ainsi la sécurité des usagers



La piste cyclable continuera la portion existante sur le boulevard, du CHU à la rue Martainville.



**Concours photo** 

Il reste encore quelques jours aux étudiants étrangers pour participer

au concours photo organisé par la Ville. Les images sont à envoyer avant le 12 octobre. Les clichés seront par ailleurs exposés à l'Hôtel de Ville au mois de novembre, à l'occasion des Zazimuts. Rens.: www.rouen.fr/interpictures

#### Visitez le campus universitaire

La Maison de l'Université propose une promenade architecturale à Mont-Saint-Aignan les 20 et 21 septembre. Trois rendez-vous, 11 h, 14 h et 16 h, et c'est gratuit! **Réserv.: 0232769301** 



### Première saison

**Cathédrale** Deux jeunes Rouennais ouvrent le « Social Perk », un bar inspiré de l'univers de la série *Friends*. À la carte, bagels, smoothies et autre donuts.



our un peu, on s'attendrait presque à trouver Ross ou Rachel, deux des héros de la série américaine culte *Friends*, dans l'un des canapés du « Social Perk ». Un « coffee bar » situé à un jet de pierre de la cathédrale, qui reprend l'ambiance et la décoration du célèbre « Central

Perk » de la sitcom. « Des touristes américains qui sont passés cet été nous disent que l'esprit est tout à fait respecté », se félicite Guillaume. Le jeune Rouennais a créé l'établissement de toutes pièces avec Quentin, son associé. Murs en briques, canapés vintage, tabourets aux jolis tissus, tout ou presque rappelle la série dont on célèbre les vingt ans cette année. Si la faim vous guette, pourquoi ne pas se laisser tenter par une « formule lunch » à 7,50 € ou un bagel à 5 €. À ce prix-là, on peut même choisir ses ingrédients favoris pour le confectionner. « Nous avons mis en place une fiche à remplir à cet effet, distribuée en même temps que la carte », détaille Guillaume. Également à la carte, 25 thés et un grand choix de cafés de qualité. Le lieu idéal pour lier des amitiés en somme. FL

« Social Perk », 43 rue de la Tour-de-Beurre • Tél.: 0235622805 • www.socialperk.fr

### Marche en avant

Vieux-Marché La Ville a réalisé durant l'été une nouvelle zone de rencontre.

u cœur de Rouen, les piétons sont légion et prioritaires. L'aménagement englobe toute la place du Vieux-Marché ainsi que la rue de Florence. Son périmètre débute au carrefour des rues de Florence et de Crosne et se termine à l'angle des rues Guillaume-le-Conquérant et Saint-Croixdes-Pelletiers et au croisement de la rue Rollon et de la place du Vieux-Marché. Rappelons qu'une zone de rencontre partage la voirie entre piétons, automobilistes et cyclistes. La vitesse y est limitée à 20 km par heure. Ce dispositif complète celui existant rues Malpalu et des Bons-Enfants ainsi que les aménagements cyclables (double sens) rues Rollon et Guillaume-le-Conquérant. GF





#### Ateliers d'artistes

4º édition du genre, les artistes de l'agglomération, dont plus de 40 à Rouen, ouvrent les portes de leurs ateliers les 27 et 28 septembre. Plus d'infos sur: www.metropole-rouen-normandie.fr

#### Concert du patrimoine

Le Temple Saint-Éloi propose, pour les Journées du patrimoine, en plus de visites historiques du temple et de l'orgue, un concert gratuit à quatre mains dimanche 21 septembre dès 16 h 30.

#### La Ronde de Rouen

L'association de musiques et danses traditionnelles reprend ses ateliers le 17 septembre à la maison de quartier Mont-Gargan. Portes ouvertes les 17 et 21 septembre, ainsi que le 1<sup>er</sup> octobre.

# Rouen.fr

#### Galerie





#### Match SPO Rouen - Le Havre

Les 5 et 6 septembre, le SPO Rouen Basket s'est frotté à d'autres équipes de Pro A et Pro B lors du Trophée des Léopards au Kindarena, notamment celle du Havre. Une occasion rêvée pour capter en images cette rencontre entre deux clubs adverses et néanmoins voisins.

#### En ligne



#### www.rouen.fr/jukebox

Le Juke-Box de Rouen.fr vous fait découvrir les talents musicaux de la région, mais sert également d'outil de communication supplémentaire aux artistes pour accroître leur visibilité sur le web. Présenté sous forme d'un classement de 20 titres, les internautes ont la possibilité de voter pour leurs morceaux préférés.

Tous les 15 jours, une nouveauté fait son entrée, prenant la place du dernier du classement. Si vous faites partie d'un groupe, si vous êtes auteur, compositeur, interprète et si vous souhaitez faire découvrir vos compositions, contactez-nous à jukebox@rouen.fr pour entrer dans le classement, gratuitement évidemment.

#### En lien

le souhaite recevoir des infos de la Ville de Rouen dans ma boîte mail

> www.rouen.fr/newsletter/ subscriptions

Je veux planifier mes sorties culturelles et les intégrer à mon agenda personnel

> www.rouen.fr/monagenda

#### Juke-box



#### Sof & Compagnie - Télé cassée

Avec un 1er album en 2007 (Dansez l'univers), un 2e en 2012 (Carpe Diem), Sof, auteur-compositeur-interprète, partage ses chansons au gré de concerts et de festivals dans une formation à géométrie variable. Entrez dans cet univers qui ressemble à vos vies: émouvantes, pétillantes, swinguantes, chantantes...





suivez-nous sur Twitter: @lavillederouen



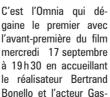
cliquez « J'aime » sur la page Facebook: **Tout Rouen** 



ajoutez-nous à vos cercles sur Google +: Tout Rouen

#### Cinéma

#### Saint-Laurent



par Ulliel. Un film qui fait suite à celui de Jalil Lespert sorti en début d'année. Après Pierre Niney, c'est le manneguin vedette de Chanel qui endosse les habits du couturier. Encore un film sur Saint-Laurent mais rien à voir avec le précédent assure la production: le réalisateur s'est centré sur une décennie charnière de la vie de YSL,

entre 1967 et 1976. Un « biopic » original. donc de la part de Bertrand Bonello à qui l'on doit L'Apollonide - Souvenirs de la maison close sorti en 2011. C'est Jérémie Renier qui joue le rôle de Pierre Bergé.

Saint-Laurent • de Bertrand Bonello avec Gaspard Ulliel, Jérémie Renier · avant-premières: mercredi 17 septembre à 19 h 30, Omnia en présence de Bertrand Bonello et de Gaspar Ulliel • mardi 23 septembre à 20 h. UGC Ciné-cité • sortie officielle: mercredi 24 septembre.



#### For the Hackers: **Bloody Colors**

L'histoire ne dit pas si c'est parce qu'ils viennent de Dieppe que les quatre garçons de For the Hackers se laissent si bien porter par le vent. 2013 avait été l'année de l'éclosion rapide et de la reconnaissance express – le groupe a été lauréat du dispositif Booster (dispositif régional d'accompagnement d'artistes en voie de professionnalisation dans le secteur des musiques actuelles) et celui de Talents 276. 2014 est donc l'année de la confirmation, avec la sortie de Bloody Colors en juin dernier, mais aussi des concerts marquants au festival du Rock dans tous ses états ou encore en première partie de Métronomy sur la grande scène des Concerts de la Région à Rouen. Un support digital gonflé aux refrains ravageurs, au style voguant entre l'énergie des BB Brunes et l'univers des Arctic Monkeys (les sons de l'Angleterre arrivent jusqu'à Dieppe si on tend bien l'oreille). Un EP 4 titres à écouter en boucle. Quatre titres où se mélangent les couplets en français et les refrains en anglais. Quatre titres comme des tubes en puissance, formant la bande-son idéale d'un film où des jeunes sauteraient dans tous les sens, mais toujours en suivant le sens du vent.

... Bloody Colors sur www. forthehackers.com



#### L'Homme de l'année 1894

En prélude au festival BD NormandieBulle des 27 et 28 septembre, Florent Calvez et le Rouennais Fred Duval proposent un débat à l'Opéra de Rouen autour de Ferdinand Esterhazy – l'homme par qui le scandale de l'affaire Dreyfus arrive - le jeudi 26 (à 18 h). L'occasion de revenir avec un historien sur le parcours cahotique du comte Esterhazy dont Duval et Calvez ont fait une synthèse lumineuse dans un style puissamment XIXe siècle à la Daumier. Une évocation qui dépeint malicieusement la personnalité de ce faux noble, joueur invétéré à la vie dissolue, devenu espion pour l'Allemagne par pur appât du gain. Un retour sur une période trouble de l'Histoire de France marquée par le ressentiment de la défaite de 1870 et la montée de l'antisémitisme. À lire absolument. Les auteurs seront aussi en dédicace au festival NormandieBulle.

Delcourt. 14,50 € • • •



#### Il Les Pirates de Barataria 7

Déjà 7 tomes (dont un 1er cycle qui en est à son 5e tirage) consacrés à la belle Artémis Delambre, fille cachée de l'Empereur au caractère bien trempé. Des aventures au large mais aussi sur terre puisque, pour cette fin de 2e cycle, les pirates se risquent dans les sables du désert. Franck Bonnet ne manque pas d'inspiration pour peaufiner de magnifiques bricks, héros de combats épiques sur l'eau. Le dessinateur rencontre ses lecteurs vendredi 26 septembre à 18 h à la librairie Funambules et sera présent à NormandieBulle.

Glénat. 13.90 € •••

#### Lartigues et Prévert

C'est l'histoire de deux hommes, épiciers, qui retrouvent un cadavre dans le coffre d'une voiture. Ambiance froide: c'est l'hiver. Mais ce n'est pas la seule raison. Benjamin Adam abandonne vite les chemins de la narration habituels pour tisser une histoire policière intimiste. Déroutant d'abord et très original. L'auteur est en dédicace à la librairie Polis jeudi 25 septembre à 18 h et à NormandieBulle.

Pastèque. •••

#### **E** Les Nouveaux monstres

« Mon pays que je déteste parce que je l'aime. » Dans son dernier roman, Simonetta Greggio revient avec passion sur quatre décennies de gouvernement à l'italienne (1978-2014) à travers le regard d'une jeune journaliste d'investigation. Les hommes politiques, la corruption, les juges anti-mafia, la face sombre du Vatican... Berlusconi et les autres. Un récit amer et sidérant qui livre les noms des assassins et des commanditaires dans un pays où le silence reste une vertu. Un coup de poing. Simonetta Greggio est à L'Armitière mardi 23 septembre à 18 h.

Stock. 21.50 € •••

# z igzags



Rentrée culturelle La salle du Hangar 23 lance à toute vapeur une saison riche en nombre de spectacles, dans leur variété et leur qualité. In-con-tour-nable.

Voilà un train qu'il ne faudrait pas prendre en marche, de peur de manquer les premiers paysages artistiques. Des concerts, des spectacles jeune public, de la danse et des acrobaties, le Hangar 23 en livre par wagons entiers cette année. Par la fenêtre, la soirée inaugurale du mardi 30 septembre en présence d'artistes associés pour la saison, Élise Caron et Ballaké Sissoko, mais aussi d'Antoine Hervé, qui invite le public à ses « Leçons de jazz ». Le musicien-conteur s'installe au piano, une heure et demie durant, pour décrypter l'univers musical d'un géant du jazz. Première date le 8 janvier au Conservatoire de Rouen autour de la technique

et la magie d'Oscar Peterson. Autre nouveauté, les rendezvous intitulés « Comme sur un plateau ». Cinq concerts en formule duo, jauge réduite, tarif avantageux (10 €), et le public sur scène à quelques centimètres des artistes. La rentrée du Hangar 23 s'adresse aussi aux plus petits, avec des spectacles à voir dès 5 ans. *Les contes chinois* le 10 novembre, *(photo ci-dessus)*, donnent par exemple une autre dimension à l'histoire du soir. Une programmation faite pour nous éloigner du train-train quotidien.

Soirée d'ouverture • Hangar 23 • mardi 30 septembre • 20 h • gratuit sur réservation • Tél. 02 32 76 23 23



Comédie musicale II y a un an, les ateliers du Safran Collectif s'enrichissaient d'une activité Comédie musicale, sous l'impulsion de la chanteuse-comédienne Sidonie Dève (ci-contre). L'artiste, danseuse de formation, a une foi inébranlable dans le théâtre musical anglo-saxon. Pour lancer la saison 2014-2015 de son cours, elle le dévoile à travers une journée portes ouvertes. Les amateurs du genre auront tout le loisir de s'informer et de s'essayer au chant, à la danse (chorégraphie chantée) et au jeu de scène. Sidonie Dève transmet sa passion aux adultes au rythme d'une séance mensuelle, un dimanche, de 10 h à 17 h. Innovation pour cette année, elle ajoute un cours hebdomadaire destiné aux enfants (le samedi matin) et aux adolescents (le samedi après-midi).

Journée portes ouvertes • samedi 20 septembre • 7/10 ans: 10 h 30 - 12 h • 11/14 ans: 14 h - 15 h 30 • 15/17 ans: 16 h - 17 h 30 • adultes: 18 h - 19 h 30 • gratuit, sur inscription • Le Safran Collectif, 11 rue des Hallettes • Rens.: 06 63 40 30 35 • www.lesafrancollectif.com



### Batum and co

Basketball Avant même la reprise de la Pro A de basketball et les premiers pas du SPO Rouen à domicile, le Kindarena accueille deux événements majeurs dans la même soirée: le « Nicolas Batum LNB Show », et le Match des Champions, qui oppose le champion de France en titre, le CSP Limoges à la JSF Nanterre, tenant de la Coupe de France. En introduction au match qui lance la saison de la Ligue nationale de basketball (LNB), le public a donc droit à un spectacle, mené par un ambassadeur de choix: Nicolas Batum (photo ci-contre). Le joueur de Portland, en star américaine, promet un show à ravir le public. À cette occasion, Batum endosse le maillot de Caen, avec qui il affronte le SPO Rouen. Un lever de rideau à ne pas rater!

Basket • mardi 23 septembre • 18 h 30 • Kindarena • 15 € (cat. 1) et 10 € (cat. 2) • www.kindarena.fr



HOCKEY Ça y est, c'est la reprise! Le Rouen hockey élite 76 reçoit son homologue caennais pour le premier match à domicile de la ligue Magnus. Une semaine chargée pour les Dragons qui, le 23 septembre, se rendront à Strasbourg, dans le cadre de la coupe de la Ligue, puis enchaîneront le 27 septembre avec un nouveau déplacement dans l'Est, à Épinal, pour le compte de la 3º journée de championnat... Rouen - Caen • samedi 20 septembre • 20 h • 11 € • Rens.: www.rhe76.com



CONFÉRENCE C'est la rentrée et l'Académie des Sciences, belles lettres et arts de Rouen reprend son programme de conférences à l'Hôtel des sociétés savantes. Ce samedi 20 septembre, c'est l'historienne Nadine-Josette Chaline qui explore l'entre-deux guerres, période floue et charnière de 1914 à 1944. 1914 – 1944. Une nouvelle « Guerre de trente ans » • samedi 20 septembre • 17 h • Salle Daniel Lavallée, Hôtel des sociétés savantes • Rens.: 02 35 07 76 04



FORUM Nouveau rendez-vous du forum régional des savoirs jeudi 25 septembre consacré au « cerveau social ». Ou les différents sites du cerveau et systèmes neuronaux qui permettent de partager des émotions et d'être capable d'empathie. Des découvertes qui pourraient bouleverser nos moyens de déceler et traiter l'autisme. Notre cerveau social: le système clef pour comprendre les autres • jeudi 25 septembre • 20 h 30 • Hôtel de Région • gratuit • Rens.: 02 35 89 42 27

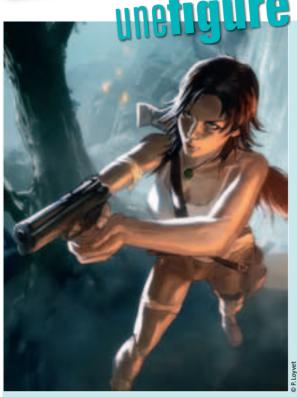


CONCERT Sortez les synthés eighties! Cécile Cassel, alias Hollysiz, s'invite sur la scène du 106 vendredi 26 septembre pour son album My Name is, sorti l'an dernier. C'est du rock, porté par une voix forte et chaude, mais teinté d'une pop mélodieuse qui chatouille les envies de danser. Et on se laisse volontiers emporter par l'énergie de l'ensemble, jusqu'à en oublier que cette chanteuse-là a aussi été actrice. Hollysiz + Pegase • vendredi 26 septembre • 20 h • 21  $\in$  (TR 19  $\in$ , 8  $\in$ )



FESTIVAL Nouvelle édition de Muse en Seine en l'église Saint-Sever lors du dernier week-end de septembre. Cinq concerts et une exposition d'enluminures, à découvrir gratuitement. Côté musique, les Trompes Saint-Hubert, le Banquet musical, les médiévistes du Quarte & graal, du baroque avec D'une péninsule à l'autre. C'est l'Ensemble vocal Maurice Duruflé qui fermera la marche. Muse en Seine • samedi 27 et dimanche 28 septembre • Église Saint-Sever • gratuit • Rens.: 02 35 88 66 83

# z igzags



Cyber-artiste

**Pierre Loyvet** Il expose à la bibliothèque Saint-Sever et dédicace au festival BD NormandieBulle. Son quotidien: créateur d'univers.

our Pierre Loyvet, tout a commencé avec... le Club Dorothée. C'est au cours de cette émission télé qu'il découvre *Robotech*, un dessin animé japonais avec des robots qui ne ressemblent pas à des boîtes de conserve. Depuis, il a appris à les dessiner — les beaux, les compliqués — et aujourd'hui, le Rouennais est même devenu « concept designer »; et pas que pour les robots. Mais au fait, le « concept design », c'est quoi? Pour faire simple, c'est la





réalisation d'illustrations qui vont servir de base à la création des personnages, des décors et de tout ce qui fait l'ambiance et l'attrait de films ou de jeux vidéo. Pierre a par exemple travaillé sur les jeux Rage of Bahamut et Drakerz; ou encore sur des posters Star Wars. À partir d'éléments descriptifs, il va ainsi donner une réalité à une idée. L'étincelle avant la vie, avant une future modélisation en 3D. Et Pierre se distingue de belle manière sur le créneau (voir Lara Croft, ci-contre) puisque le jeune trentenaire a aujourd'hui plus de 4000 « amis » sur les réseaux sociaux – pour la plupart professionnels – dont un certain John Howe, concept designer sur Le Seigneur des anneaux. Quand même... « Inventer des mondes, c'est génial. » Le roi de la tablette graphique n'abandonne pas pour autant ses premières amours. C'est dans la BD qu'il a commencé avec son copain Sébastien Floc'h en créant dans les années 90 l'Outsider, un fanzine rouennais. « Des trucs de jeunes, quoi... » explique Pierre. Mais surtout le moyen de rencontrer des pros et d'engranger pas mal de conseils. Après le scénariste Fred Duval, il est soutenu par Thierry Cailleteau – un autre Rouennais – qui va éditer Sboub avec Floc'h au scénario chez Vents d'Ouest. Puis Éric Herenquel lui confie le dessin de sa série Krän univers entre 2005 et 2010. Après Axel rock (2 tomes chez Dargaud), il a de nouveaux projets; et notamment un « comics » à la française. À chaque fois, des mondes différents et d'improbables péripéties « Il n'y a pas de limite à ce métier, je fais ce que je veux... » La preuve en images à la bibliothèque Saint-Sever...

Expo Pierre Loyvet: concept designer geek • jusqu'au 22 novembre • Bibliothèque Saint-Sever • libre

caisons L'ado en question



**Thème** L'École des parents et des éducateurs propose une soirée qui a pour thème « L'autorité et l'adolescence, laquelle et pourquoi? ». Un événement ouvert à tous: parents, professionnels ou étudiants, à condition de réserver sa place.

Invité Au programme de la soirée, une conférence avec Daniel Marcelli, pédopsychiatre et professeur à la faculté de médecine de Poitiers. Il est également président de la Fédération nationale de l'École des Parents et des éducateurs (FNEPE). Une référence donc.

Débat « Les ados bousculent souvent leurs parents, qui ne savent pas toujours quelles limites leur poser, ni quelles libertés leur accorder ». La problématique est annoncée, le débat peut commencer. L'équilibre fragile à trouver entre autorité et liberté, une question à laquelle tous les parents ou presque sont confrontés quand les enfants grandissent.

Conférence • mardi 23 septembre
• 20 h • Hôtel du Département
• inscr. oblig par mail: eperouen@
ecoledesparents.org ou 02 35 89 36 27



Top modéliste Jacques Décure est un géant de la mi-

niature, qui n'a de cesse de reproduire (toujours à l'échelle 1/87°, toujours en PVC) des éléments du patrimoine rouennais et normand. Son talent lui a valu une médaille d'or au Mondial de la maquette et du modèle réduit à Paris/ Porte de Versailles en 2005. Ancien menuisier et mécanicien, ce retraité passionné par l'histoire locale mène des recherches acharnées pour que ses réalisations collent absolument à la réalité. « C'est parfois un travail d'enquête policière », confie ce maniaque de la précision. Le public va avoir la chance d'accéder librement à ses pièces de collection puisque Jacques Décure les expose au moulin de la

Pannevert pour le compte des Journées du Patrimoine. De quoi s'offrir une visite dans un Rouen lilliputien: les tours des deux marégraphes et la tour de l'horloge du port, le café La Pipe (photo) à la place de la Walsheim rue Martainville dans les années 1900, la chapelle Saint-Victrice de l'île Lacroix... Certains édifices emblématiques, disparus, resurgissent. II en va ainsi du Logis des Caradas, du Théâtre des Folies Bergères et de la salle de spectacle l'Alhambra.

**Exposition des maquettes** de Jacques Décure • les 20 et 21 septembre • de 10 h à 19 h • Moulin de la Pannevert • libre

# même**jour**même**heu**r

Samedi 27 septembre

« Nettovons la nature »



Cinq ans après sa dernière participation, l'association Champ de courses des Bruyères ensemble renoue avec l'opération nationale « Nettoyons la nature », portée pour la 17º fois par les magasins E. Leclerc. Samedi 27 septembre au matin, les bonnes âmes sont invitées à sillonner l'ancien hippodrome pour le débarrasser des détritus qui le souillent. En 2009, le coup de propre avait impliqué 26 volontaires. Résultat, six conteneurs de déchets évacués, avec l'aide technique de la Crea (bientôt Métropole, elle se mobilise de nouveau). Au lendemain de cette campagne d'assainissement éclair, dimanche 28, « Champ de courses des Bruyères ensemble » mettra en œuvre sa fête, « Automne aux Bruyères ». De 10 h à 18 h, ambiance à l'ex-hippodrome: village d'associations, clown, flashmob, construction de cabanes, championnat régional de cerfvolant acrobatique, promenades à poney...

« Nettoyons la nature » • samedi 27 septembre • de 10 h à 13 h • Champ de courses des Bruyères • Rdv face au stade Diochon • Rens.: 02 35 62 04 19 ou 06 01 71 82 34

Atelier « L'ombre au jardin »



Pas de soleil, pas de végétaux? Faux! La preuve samedi 27 septembre lors du prochain atelier du Jardin des Plantes: « L'ombre au jardin, un avantage pour certaines plantes ». La première heure, au sein du pavillon XVIIe, présentation du principe du « jardin de fraîcheur », un jardin à l'abri du soleil. Pas ou peu d'arrosage pour ces plantes faciles à cultiver, souvent exubérantes (grandes feuilles pour mieux capter la lumière). Elles ont un aspect exotique mais vivent bien sous nos latitudes. On parle par exemple des hostas et des hydrangeas. La deuxième heure, illustration grandeur nature avec l'observation du Jardin d'Amérique du Sud (collection de fuchsias) et du Jardin des milieux acides. Cet épisode du cycle des ateliers du Jardin des Plantes affiche complet. Inscrivez-vous vite aux suivants sur rouen.fr/atelierjdp. « À la découverte des oiseaux du Jardin des plantes » arrive le 4 octobre.

« L'ombre au jardin, un avantage pour certaines plantes » samedi 27 septembre
de 10 h à 12 h
Jardin des Plantes • gratuit • atelier complet • progr.: rouen.fr

# Agenda



Les Pieds s'entêtent continuent leur tournée verte en passant par Rouen le 20 septembre.

#### mercredi 17 septembre

PORTES OUVERTES La Ronde • Maison de quartier du Mont-Gargan • Rens. : 02 35 92 65 82

SANTÉ Collecte de sang • proposé par l'EFS (Établissement français du sang) • Hôtel de Ville • de 10 h à 18 h 30

SPORT Place au sport • à 14h, 15h et 16h : dédicaces des joueurs pro des clubs rouennais • 17h : zumba géante • place Saint-Marc • de 14 h à 18 h

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • sur réservation • billetterie à

l'Office de Tourisme • départs quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango, rive droite • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

ATELIER D'ÉCRITURE Du sens à la saveur des mots • Café-Librairie Ici & ailleurs • 14 h 30 • 25 € • Rens. : 06 86 56 02 87

RÉUNION PUBLIQUE L'arbre dans la ville

• Hôtel de ville (salon République) • 18 h 30 • entrée libre

ATELIER Connaître l'essentiel du thé · Café-Librairie Ici & ailleurs · 18 h 30 · 19 € · 02 35 62 18 46 · www.ici-ailleurs.com

SON ET LUMIÈRE Cathédrale de lumière
- « Première impression » + « Jeanne(s) »

• Façade de la Cathédrale • 21 h 30 • gratuit • Rens. : www.la-crea.fr

#### jeudi 18 septembre

FESTIVAL Juliette Mouquet • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Café-Librairie Ici & ailleurs • 18 h 30 • 8 € (TR 5 €)

ROCK Bardo Pond • Le 106 • 20 h • gratuit FOLK Vandaveer + La Chambre • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 10 € • Rens. : 02 35 70 52 14

SON ET LUMIÈRE Cathédrale de lumière - « Première impression » + « Jeanne(s) »

• Façade de la Cathédrale • 21 h 30 • gratuit • Rens. : www.la-crea.fr

#### vendredi 19 septembre

OUVERTURE DE LA PLACE DES EMMURÉES Bal avec les vibrants défricheurs • Place des Emmurées • 19 h • gratuit

**STAGE Kizomba** • L'Anatole Bar • de 21 h à 23 h • payant

ROCK/BLUES Tribute JH : Born on the Street

• Théâtre de l'Almendra • 21 h • 13,80 €

• Rens. : 02 35 70 52 14

SON ET LUMIÈRE Cathédrale de lumière « Première impression » + « Jeanne(s) » • Façade de la Cathédrale • 21 h 30

#### samedi 20 septembre

ASSOCIATION À l'Asso de Rouen 2014 • place de la Cathédrale et Halle aux Toiles • accès libre

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel d'Arras • 38 rue Saint-Patrice • le matin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Aître Saint-Maclou • 186 rue Martainville

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel du Département • Quai Jean-Moulin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Jean-Eudes • 10 rue du Docteur-Pavenneville JOURNÉES DU PATRIMOINE Cathédrale Notre-Dame • Place de la Cathédrale JOURNÉES DU PATRIMOINE Kindarena • entrée administration, ave. du Mont-Riboudet • réserv. : 02 32 10 26 72 JOURNÉES DU PATRIMOINE Les réseaux

urbains • RDV devant la gare de Rouen, place Bernard-Tissot • le matin JOURNÉES DU PATRIMOINE Exposition

d'affiches et de matériels sur le gaz et l'électricité par l'ASPEG • RDV 9 place de la Pucelle

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel de Région
• 5 rue Robert-Schuman

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel d'Aligre • 30 rue Damiette

JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • 50 rue de Lecat

JOURNÉES DU PATRIMOINE Pôle Régional des Savoirs • 115 boulevard de l'Europe JOURNÉES DU PATRIMOINE Moulin de la Pannevert • 1 rue de la Pannevert

LECTURE Thé ou café ? Les lectures de l'été • Bibliothèque Parment • 10 h • libre

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Maclou • place Barthélémy

JOURNÉES DU PATRIMOINE Un lycée rouennais dans la guerre • Chapelle du pensionnat Jean-Baptiste-de-la-Salle • le matin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Maison natale Pierre Corneille • 4 rue de la Pie • sur réserv. : 02 76 08 80 88

JOURNÉES DU PATRIMOINE Pavillon Flaubert • Dieppedalle Croisset • sur inscription: 02 76 08 80 88

JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée des Beaux-Arts • esplanade Marcel-Duchamp

JOURNÉES DU PATRIMOINE Faïencerie Augy: démonstration de fabrication de faïence • 26 rue Saint-Romain

JOURNÉES DU PATRIMOINE Expotec 103 • Moulin Saint-Gilles, 13 rue Saint-Gilles

VISITE COMMENTÉE Autour de Gothique, néogothique - Rouen, autour de la Cathédrale et de l'abbatiale Saint-Ouen • Musée départemental des Antiquités • 10 h et 13 h 30 • entrée au musée + 3 €

JOURNÉES DU PATRIMOINE Palais de Justice • Cour d'honneur rue aux Juifs

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel

Delamarre-Deboutteville • 21 rue Bouquet



▶ Maison des Aînés, 24 rue des Arsins: 0232086080 ▶ Centre social Saint-Vivien, 10 place Saint-Vivien: 0235986300 D Centre dramatique national (théâtre des Deux Rives, La Foudre et Marc-Sangnier): 0235032978 • www.cdn-hautenormandie.fr

D Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, Place de la Rougemare: 0235984505 ▶ Musées de Rouen: 0235520062 ▶ L'Armitière, 88

rue Jeanne-d'Arc: 0235705742 **)** Théâtre de L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudoüin, 0235705214 **)** Omnia République, 28 rue de la République **)** Bibliothèques de Rouen: 0276 08 80 88 **)** Le 106: 023210 88 60 **)** Hangar 23: 023276 2323 **)** Le Kalif,



- ◆ Saint Laurent, de Bertrand Bonello avec Gaspard Ulliel • mercredi 17 septembre à 19 h 30, Omnia • mardi 23 septembre à 20 h, UGC Ciné-cité
- ◆ Brèves de comptoir, de Jean-Michel Ribes avec Chantal Neuwirth • jeudi 18 septembre à 20 h, UGC Ciné-cité
- ◆ Les Vikings: vie et légende, de John Roney • jeudi 18 septembre à 20 h, Gaumont Grand-Quevilly
- ◆ Get On Up, de Tate Taylor avec Chadwick Boseman • vendredi 19 septembre à 20 h (VO), UGC Ciné-cité
- ◆ Whiplash, de Damien Chazelle dimanche 21 septembre à 11 h, Omnia
- ◆ L'Incroyable Histoire de Winter le dauphin 2, de Charles Martin Smith avec Morgan Freeman • dimanche 21 septembre à 11 h, Gaumont Gd-Quevilly
- ◆ soirée courts-métrages avec HSH, vendredi 26 septembre à 20 h 30, Omnia
- ◆ Tu veux ou tu veux pas, Tonie Marshall • 22 septembre à 20 h 15, Gaumont Gd-Quevilly • 30 septembre à 20 h. UGC Ciné-cité
- ◆ Avant d'aller dormir, de Rowan Joffe
   22 septembre à 20 h (VO), UGC Ciné-cité
- ◆ Elle l'adore, de Jeanne Herry avec Sandrine Kiberlain • lundi 22 septembre à 20 h, UGC Ciné-cité • mardi 23 septembre à 19 h 45 et 22 h, Gaumont Grand-Quevilly
- ◆ 1789: Les amants de la Bastille (Pathé Live), de Giuliano Paparini • 25 et 26 septembre à 20 h et 28 septembre à 16 h, Gaumont Grand-Quevilly
- ◆ Les Boxtrolls, de Graham Annable 28 septembre à 11 h, UGC Ciné-cité

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr JOURNÉES DU PATRIMOINE Tour Jeanne d'Arc • rue Bouvreuil

JOURNÉES DU PATRIMOINE Fabriquez votre papier • bibliothèque du Châtelet • 10 h • sur inscr. : 02 76 08 80 88

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôpital Charles-Nicolle • Porche d'entrée, 1 rue de Germont • le matin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Gros-Horloge • rue du Gros-Horloge

JOURNÉES DU PATRIMOINE Fontaine galloromaine • 9 place de la Pucelle

JOURNÉES DU PATRIMOINE Abbatiale Saint-Ouen • portail des Marmousets

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rendez-vous autour des œuvres • Musée des Beaux-Arts • Rens.: 02 35 52 00 62

PORTES OUVERTES Comédie musicale • de 10 h 30 à 19 h 30 • accès libre • Rens. : www.lesafrancollectif.com

JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite contée les bâtisseurs de Cathédrale • RDV devant la fontaine de l'église Saint-Maclou • 11 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Jardin des Plantes • 114 ter avenue des Martyrsde-la-Résistance • 11 h • réserv. : 02 32 08 32 40

RENCONTRE Le Petit déj' littéraire • Librairie l'Armitière • 11 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite commentée des expositions • Musée Départemental des Antiguités • 11 h

#### JOURNÉES DU PATRIMOINE Promenade architecturale sur le campus universitaire

• Rdv sur le parvis de la Maison de l'université • 11 h, 14 h, 16 h • réserv. : mdu.visite@univ-rouen.fr

JOURNÉES DU PATRIMOINE Démonstration des techniques de fabrication d'un vitrail • Musée Départemental des Antiquités

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Sainte-Jeanne-d'Arc • Place du Vieux-Marché

JOURNÉES DU PATRIMOINE Archives départementales : suivez l'archiviste!

• Quai Jean-Moulin • réserv. : 02 35 03 55 66

OUVERTURE DE LA PLACE DES EMMURÉES
Déambulations musicales • Place des
Emmurées • de 14 h à 17 h • gratuit

JOURNÉES DU PATRIMOINE Exposition:
Jaurès en Seine-Maritime • Archives
Départementales de Seine-Maritime • de 14 h à 17 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Randonnée découverte de la route des moulins dans les

vallées du Robec et de l'Aubette • RDV Moulin Saint-Gilles • l'après-midi JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel de Crosne • 53 avenue Flaubert • l'aprèsmidi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Archevêché • 2 rue des Bonnetiers • l'après-midi

JEUX Bien ouej! Jeux vidéo •

Bibliothèque du Châtelet • 14 h •
entrée libre

JOURNÉES DU PATRIMOINE Un artiste à la loupe : Le ferronnier rouennais Ferdinand Marrou • Musée le Secq des Tournelles • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Chapelle du pensionnat Jean-Baptiste-de-la-Salle • Place Jean-Baptiste-de-la-Salle • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Abbatiale Saint-Ouen • RDV Jardin de l'Hôtel de Ville, rue des Faulx

JOURNÉES DU PATRIMOINE Atelier de charpente maritime • Hangar 13 • 14 h
JOURNÉES DU PATRIMOINE Usine d'eau potable de la Jatte • 6 avenue Georges-Métayer • réserv. : 02 32 08 32 40
JOURNÉES DU PATRIMOINE Square Verdrel • parvis du Musée des Beaux-Arts • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Port en vedette • RDV 34 bd de Boisguilbert • l'après-midi • réserv. : 02 35 52 96 77

JOURNÉES DU PATRIMOINE Une œuvre à la loupe : Les Sphères Célestes • Musée de la Céramique • l'après-midi
JOURNÉES DU PATRIMOINE Rallye en

famille du musée maritime, fluvial et portuaire • Hangar 13 • l'après-midi JOURNÉES DU PATRIMOINE Une œuvre à

la loupe : Le décor végétal • Musée de la céramique • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Côte Sainte-Catherine • parking du panorama, route de la Corniche • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rendezvous autour des œuvres • Musée de la Céramique • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rendez-vous autour des œuvres • Musée Le Secq des Tournelles • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Découverte de deux orgues rouennais • temple St-Éloi, place Martin-Luther-King • 14 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Le décor végétal • Musée Le Secq des

Tournelles • l'après-midi

33 route de Darnétal • 0235983566 D Opéra de Rouen Haute-Normandie: 0810811116 D Maison de l'Université: 0232769200 D Hôtel des sociétés Savantes,
190 rue Beauvoisine D Office de Tourisme: 0232083240 D Café de l'Époque, 43 rue

Armand-Carrel D Ici & ailleurs, 31 rue
Damiette • 0235621846 D Restaurant
La Rouge Mare: 0235888550 D L'Anatole
bar, 30 rue de Buffon D Galerie photo du Pôle
image, 15 rue de la Chaîne D Librairie Polis,
21 rue Percière • 0235366314 D Librairie

Funambules, rue Jeanne-d'Arc D Le Rêve de l'escalier, 14 rue Cauchoise
D Le café perdu, 44 rue d'Amiens D Parc des expositions, Le Grand-Quevilly • www.rouen-expo.net D Zenith, Le Grand-Quevilly • www.zenith-de-rouen.com

# Agenda

# les**Aînés**

#### mercredi 17 septembre

- DOTO animé par Nadine Nouin et Marie-Josée Fily • Résidence La Pléiade • 14 h • 2 € • inscription obligatoire au 02 35 72 01 73
- → ATELIER Cuisine (recette salée) animé par Éléonore Abdelgoui Résidence du Hameau-des-Brouettes 15 h 2 € inscription obligatoire au 0235728475

#### jeudi 18 septembre

- → PRÉSENTATION de l'association France Alzheimer et de ses actions • Maison des Aînés • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80
- proposé par Edwige Levesque, Gracinda De Caldas et Guy Lemmonier
   Résidence La Rose des sables
   15 h
   inscription obligatoire au 02 32 10 99 25

#### vendredi 19 septembre

- ➡ INFORMATION: Comment choisir et acheter son ordinateur? • proposée par Yves Tomasi de la Cyberbase • Maison des Aînés • de 10 h 30 à 12 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80
- → RADIO Enregistrement de l'émission de radio « l'aiR de rien » sur le thème des aidants familiaux • Maison des Aînés • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

#### lundi 22 septembre

→ INFORMATION: le Frac (Fonds régional d'art contemporain): qu'est-ce que c'est? • proposé par Julie Deeber, du Frac • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 15 h 30 • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

#### mardi 23 septembre

→ VISITE de la Maison des aînés • proposé par Hélène Letan • Maison des Aînés • 15 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

#### mercredi 24 septembre

CONFÉRENCE « Les clés d'une conduite efficace au volant » • jeux, mises en situation et conseils pratiques • proposé par l'association Brain up • Maison des Aînés • de 14h30 à 16h30 • inscription obligatoire au 0232 08 60 80

#### jeudi 25 septembre

- → PRÉVENTION ROUTIÈRE: Le code de la route: où en êtes-vous? • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80
- ATELIER CRÉATIF Le Kirigami proposé par Héléna Pérard Résidence Trianon 15h 2 € inscription obligatoire au 02 35 73 07 38
- ➤ INITIATION Internet (5 places) proposée par Zohra Bouaziz et M. Bigot Résidence Bonvoisin 15 h inscription obligatoire au 02 35 89 26 30

#### vendredi 26 septembre

- → ATELIER Mémoire animé par Gracinda Gohin De Caldas • Résidence La Rose des Sables • 14 h 30 • 1 € • inscription obligatoire au 02 32 10 99 25
- INFORMATION sur les disciplines du Bien-être: sophrologie, logosynthèse... qu'est-ce que c'est? • Maison des Aînés • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80
- CHORALE... venez chanter! •
  proposée par Marie Deconinck Résidence
  Saint-Filleul 15 h inscription obligatoire au
  02 32 10 52 00

#### mardi 30 septembre

○ INFORMATION « Opération Tranquillité Seniors » • Mini-club Poterat • 14h30 • inscription au 0232086080

#### mercredi 1er octobre

ATELIER Cuisine sucrée • animé par Éléonore Abdelgoui • Résidence du Hameaudes-Brouettes • 15 h • 2 € • inscription obligatoire au 02 35 72 84 75

#### JOURNÉES DU PATRIMOINE Cimetière Monumental • avenue Olivier-de-Serres

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Romain • rue de la Rochefoucauld • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Fabriquez votre papier • Bibliothèque Grand'Mare • 15 h • résery.: 02 76 08 80 88

#### JOURNÉES DU PATRIMOINE Jeune chœur Saint-Évode + Schola grégorienne

• Archevêché de Rouen, 2 rue des Bonnetiers • 15 h • gratuit

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Maclou • place Barthélémy • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Gervais • rue Claude-Groulard • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Jean-Eudes • 10 rue du Docteur-Payenneville • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite contée « Quand la peste s'en mêle » • RDV cours de l'Aître Saint-Maclou, 186 rue Martainville • 15 h

#### **VISITES Parcours Marcel-Duchamp** •

Abbatiale Saint-Ouen • 15 h • gratuit • réserv. : 02 35 52 00 62

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Romain • rue de la Rochefoucauld • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Ste-Madeleine • 40 rue Contrat-Social • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rouen, Ville maritime • Hangar 13 • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Moulin de la Pannevert • RDV 1 rue de la Pannevert

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Hilaire • route de Darnétal • après-midi

RENCONTRE LITTÉRAIRE Dany Laferrière • à l'occasion de L'Art presque perdu de ne rien faire • Librairie l'Armitière • 15 h 30

CONCERT Les pieds s'entêtent • Place de la Pucelle • 16 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Les cinq grandes collections du Jardin des Plantes • RDV devant la serre à l'horloge • 16 h • réserv. : 02 32 08 32 40 **JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel de Crosne** 

• Billet à retirer sur place à 13 h 30 • RDV 53 avenue Flaubert

JOURNÉES DU PATRIMOINE Lycée les Tourelles • 53 rue Verte

JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée national de l'éducation • 6 rue de Bihorel

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Noctambulations #3 • Hôpital Charles-Nicolle, cour d'honneur • 19 h 30 •

DANSE Stage de bachata • L'Anatole • 20 h 30

INTERVENTION DRAMATIQUE NOCTURNE
Opération orchidée • Jardin des plantes • place des Martyrs-de la-Résistance • 20 h 30 et 22 h • réserv. : 02 32 08 32 40

ROCK/BLUES Tribute JH: Born on the Street
• Théâtre de l'Almendra • 21 h • 13,80 €

SON ET LUMIÈRE Cathédrale de lumière « Première impression » + « Jeanne(s) » • Façade de la Cathédrale • 21 h 30



#### Cinéma

Dans le cadre des Zazimuts et de la semaine de l'étudiant rouennais, le film de Tim Burton *Mars Attacks* sera projeté gratuitement le 13 novembre à l'Omnia. À cette occasion, sur le même principe que les films « suédés » inventé par Michel Gondry, la Ville propose aux 18/30 ans de filmer et rejouer (avec les moyens du bord) des scènes devenues

cultes extraites du film. Les productions seront diffusées en salle, en 2º partie de la soirée cinéma des Zazimuts, avec des cadeaux à la clef. Rens.: www. rouen.fr/zazimuts et http://rouen.fr/ concours-mars-attacks-rouen



Simonetta Greggio signe *Les nouveaux monstres*, en partenariat avec le Mouvement européen. Elle est en dédicace le 23 septembre à L'Armitière.

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel Delamarre-Deboutteville • 21 rue Bouquet

JOURNÉES DU PATRIMOINE Tour Jeanne d'Arc • rue Bouvreuil

JOURNÉES DU PATRIMOINE Un lycée rouennais dans la guerre • Chapelle du pensionnat Jean-Baptiste-de-la-Salle VISITE COMMENTÉE Autour de Gothique, néogothique - Rouen, autour de la Cathédrale et de l'abbatiale Saint-Ouen • Musée départemental des Antiquités • de 10 h à 12 h 15, de 14 h 30 à 17 h 30 • entrée au musée + 3 € JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée des Beaux-Arts • esplanade Marcel-Duchamp

JOURNÉES DU PATRIMOINE Lycée les Tourelles • 53 rue Verte

JOURNÉES DU PATRIMOINE Fontaine gallo-romaine • 9 place de la Pucelle JOURNÉES DU PATRIMOINE Faïencerie Augy: démonstration de fabrication de faïence • 26 rue Saint-Romain JOURNÉES DU PATRIMOINE Abbatiale

Saint-Ouen • portail des Marmousets

JOURNÉES DU PATRIMOINE Chapelle du
pensionnat Jean-Baptiste-de-la-Salle •

Place Jean-Baptiste-de la-Salle

#### dimanche 21 septembre

PORTES OUVERTES La Ronde • Maison de quartier du Mont-Gargan • Rens. : 02 35 92 65 82

JOURNÉES DU PATRIMOINE Théâtre des Arts • 7 rue du Docteur-Rambert

JOURNÉES DU PATRIMOINE Aître Saint-Maclou • 186 rue Martainville

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel du Département • Quai Jean-Moulin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel d'Arras • 38 rue Saint-Patrice • le matin

JOURNÉES DU PATRIMOINE Exposition d'affiches et de matériels sur le gaz et l'électricité par l'ASPEG • 9 place de la

JOURNÉES DU PATRIMOINE Expotec 103 • Moulin Saint-Gilles, 13 rue Saint-Gilles JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • 50 rue de Lecat

JOURNÉES DU PATRIMOINE Gros-Horloge • rue du Gros-Horloge

# conférences

#### samedi 20 septembre

CONFÉRENCE 1914-1944. Une nouvelle « Guerre de trente ans » • proposé par l'Académie des Sciences et belles-lettres et arts de Rouen • Salle Daniel-Lavallée • 17 h • Rens.: 0235077604

#### mardi 23 septembre

CONFÉRENCE Conférence « Les fouilles du Bois L'Abbé » • par la Société libre d'émulation de la Seine-Maritime • Hôtel des sociétés savantes • 18 h • gratuit

#### CONFÉRENCE L'autorité et l'adolescence, laquelle et pourquoi?

 proposé par la Maison des adolescents de Rouen et l'École des parents et des éducateurs (EPE76) • Hôtel du Département • 20 h • gratuit • sur inscr. : eperouen@ ecoledesparents.org ou au 0235893627

#### jeudi 25 septembre

CONFÉRENCE Esterhazy, espion à l'origine de l'affaire Dreyfus • dans le cadre de NormandieBulle • par Fred Duval et Florent Calvez • Théâtre des Arts • 18 h

CONFÉRENCE De l'art contemporain au rock'n'roll - « Ce que je fais n'est pas du rock'n'roll! » • Rens.: 0800021021 • Le 106 • 20h • entrée libre et gratuite vendredi 26 septembre

CONFÉRENCE Trouver la confiance en soi • La Halle aux Toiles • 20 h 30 • 6 € (TR 3 €) • Rens.: 06 14 51 98 13 • http:// kttderouen.over-blog.com

#### samedi 27 septembre

CONFÉRENCE Flaubert mis en musique • proposé par les Amis du musée • Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • 14 h 30 • Rens. : 02 35 15 59 95

#### mardi 30 septembre

CONFÉRENCE Le Diable et les enfers dans l'opéra • Théâtre des Arts • 19 h • Rens.: 0235987478

CONFÉRENCE Réincarnation et Lois cosmiques • La Halle aux Toiles • 20 h 30 • 10 € • Rens.: 02 35 07 46 34 • contact@ librairielelotus.com



10 places pour SPO Rouen - Pau-Lacq-Orthez

samedi 4 octobre à 20 h au Kindarena

Nom & prénom:
Adresse:
Tél.:

Bon à retourner avant le 26 septembre à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

# Agenda

# jeune**public**

#### samedi 20 septembre

- → ATELIER Je suis dans mon arbre un enfant de plus de 8 ans, accompagné d'un adulte Bibliothèque Simone-de-Beauvoir 10 h gratuit, sur inscription Rens.: 02 76 08 80 88 http://mbi.rouen.fr
- → JOURNÉES DU PATRIMOINE Venez vous amuser! • Réalise en cire ton jardin fou, ton jardin sage • public: 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • 10 h 30 et 14 h 30 • gratuit • inscriptions au 0232520062
- ⇒ LECTURE Mort de lire ;-) Junior public : 8/12 ans Bibliothèque Saint-Sever 15 h entrée libre Rens. : 02 76 08 80 88

#### dimanche 21 septembre

→ JOURNÉES DU PATRIMOINE Jouez et découvrez la Normandie des impressionnistes • public : 6/12 ans • Atelier du musée des Beaux-Arts • de 15 h à 16 h, de 16 h à 17 h • gratuit • inscr. au 02 32 52 00 62 ou à publicsmusees@rouen.fr

JOURNÉES DU PATRIMOINE Usine d'eau

potable de la Jatte • 6 avenue George-

**JOURNÉES DU PATRIMOINE Moulin de la** 

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-

**JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel de Région** 

Métayer • réserv. : 02 32 08 32 40

Pannevert • 1 rue de la Pannevert

JOURNÉES DU PATRIMOINE Palais de

justice · cour d'honneur rue aux Juifs

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel d'Aligre •

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rendez-vous

autour des œuvres • Musée des Beaux-

**JOURNÉES DU PATRIMOINE Parcours les** 

monuments historiques, les paysages

naturels, les jardins, la Seine et le port •

de 10 h 30 à 12 h 30, de 14 h à 17 h

**JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite** 

RDV parvis du Musée des Beaux-Arts •

historique du Jardin des Plantes • 114 ter

avenue des Martyrs-de-la-Résistance

Maclou • place Barthélémy

• 5 rue Robert-Schuman

30 rue Damiette

Arts • 10 h 30 et 14 h

#### mercredi 24 septembre

ATELIERS ENFANTS « Ceci est une œuvre d'art » • public : 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • 14 h • 10 € • réservation obligatoire au 02 35 52 00 62

#### mercredi 1er octobre

- ⇒ SCIENCES Scientikids À la découverte des planètes animé par l'association Funscience public : 8/12 ans Bibliothèque du Châtelet 14 h gratuit, sur inscription Rens. : 02 76 08 80 88
- CONTE Heure du conte dès 4 ans Bibliothèque de la Grand'Mare, Saint-Sever et Simone-de-Beauvoir • 15 h 30 • libre dans la limite des places • Rens.: 02 76 08 80 88
- **CONTE Heure du conte : Thierry Lachkar •** à partir de 4 ans Bibliothèque des Capucins 15 h 30 entrée libre dans la limite des places disponibles Rens. : 02 76 08 80 88

JOURNÉES DU PATRIMOINE Cathédrale Notre-Dame • place de la Cathédrale JOURNÉES DU PATRIMOINE Techniques de fabrication d'un vitrail • Musée Départemental des Antiquités • 13 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Amenez vos documents anciens : accueil et aide à la lecture de documents anciens • Pôle Culturel Grammont • de 14 h à 18 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Archevêché • 2 rue des Bonnetiers

JOURNÉES DU PATRIMOINE Port en vedette • 34 bd de Boisguilbert • réserv. : 02 35 52 96 77

JOURNÉES DU PATRIMOINE Maison natale Pierre Corneille • 4 rue de la Pie • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Un artiste à la loupe : Le ferronnier rouennais Ferdinand Marrou • Musée le Secq des Tournelles • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Abbatiale Saint-Ouen • Jardin de l'Hôtel de Ville, rue des Faulx

JOURNÉES DU PATRIMOINE Initiation à la généalogie • Pôle Culturel Grammont • 14 h • réserv. : 02 35 03 54 95

JOURNÉES DU PATRIMOINE Jardins de l'Hôtel de Ville • RDV au bassin des jardins de l'Hôtel de Ville • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Sainte-Jeanne-d'Arc • Place du Vieux-Marché • l'après-midi JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôtel de Ville • Hall d'entrée, place du Général-de-Gaulle • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Basilique du Sacré-Coeur • bd Jean-Jaurès • 14 h JOURNÉES DU PATRIMOINE Atelier de charpente maritime • Hangar 13 • 14 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Jean-Eudes • 10 rue du Docteur-Payenneville

JOURNÉES DU PATRIMOINE Pavillon Flaubert • Pavillon Flaubert, Dieppedalle Croisset • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Randonnée découverte de la route des moulins dans les vallées du Robec et de l'Aubette • Moulin Saint-Gilles • 14 h et 16 h 30

RALLYE Photo à vélo • par Guidoline et la Ville de Rouen • Rdv 36-38 rue Molière • 14 h • gratuit • www.guidoline.com

JOURNÉES DU PATRIMOINE Une œuvre à la loupe : Les Sphères Célestes • Musée de la céramique • 14 h

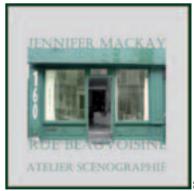
JOURNÉES DU PATRIMOINE Vestiges de l'abbaye et du fort Sainte-Catherine • RDV entrée de l'ancien motocross, route de la Corniche • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rallye en famille du musée maritime, fluvial et portuaire • Hangar 13 • 14 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Une œuvre à la loupe : Le décor végétal • Musée de la Céramique • 14 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite commentée des expositions • Musée Départemental des Antiquités • 14 h 30 JOURNÉES DU PATRIMOINE Le décor

végétal • Musée Le Secq des Tournelles, 2 rue Jacques-Villon • 14 h 30



L'artiste Jennifer Mackay ouvre un nouvel espace scénographié au 160 de la rue Beauvoisine. Inauguration le 26 septembre.

# • 11 h • réserv. : 02 32 08 32 40 JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • 50 rue de Lecat

JOURNÉES DU PATRIMOINE Promenade architecturale sur le campus universitaire • Maison de l'université • 11 h, 14 h, 16 h • mdu.visite@univ-rouen.fr

# plan0€

**Poésie dans(e) la rue** Pour sa 4º édition, le festival Poésie dans(e) la rue investit les rues du quartier Saint-Maclou du 26 au 28 septembre. Les poètes aux manettes de l'événement proposent des expositions, des performances, des ateliers d'écriture, des lectures, des concerts et des spectacles dans les

bibliothèques de la Ville. À noter cette année la participation exceptionnelle de l'Éolienne et de huit groupes de danse et théâtre-performances. Rens.: 06 19 21 05 76 • http:// detournements.over-blog.com



# À partir du vendredi 19 septembre 2014



bal avec les Vibrants Défricheurs • 19h

#### **SAMEDI 20 SEPTEMBRE**

- retour des marchés 8h 18h
- inauguration 11 h 30
- déambulations musicales
   14h-17h
   rouen.fr



# Agenda

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Maclou • place Barthélémy • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Moulin de la Pannevert • 1 rue de la Pannevert • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Cimetière Monumental • entrée est, avenue Olivierde-Serres • de 15 h à 16 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Saint-Romain • rue de la Rochefoucauld • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Église Sainte-Madeleine • 40 rue du Contrat-Social • l'après-midi

JOURNÉES DU PATRIMOINE Hôpital Charles-Nicolle • Porche d'entrée, 1 rue de Germont • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Presqu'île Rollet • RDV sous le pont Flaubert • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Rouen, Ville maritime • Hangar 13 • 15 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Basilique du Sacré-Cœur • bd Jean-Jaurès • 16 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Exposition

Pierre-Jules Hetzel • RDV 6 rue de Bihorel • 14 h et 16 h • réserv. : 02 32 08 71 00

**JOURNÉES DU PATRIMOINE Faire** 

l'histoire de sa maison • RDV 42 rue Henri-II-Plantagenêt • 16 h • réserv. : 02 35 03 54 95 • archives@cg76.fr

JOURNÉES DU PATRIMOINE Concertperformance Caïn et Abel • Temple Saint-Éloi, place Martin-Luther-King • 16 h 30

JOURNÉES DU PATRIMOINE Visite commentée et présentation de documents sur le patrimoine naturel • Pôle Culturel Grammont • l'après-midi

**CONCERT Ensemble vocal Oriana** • dans le cadre des Journées du patrimoine • Église Saint-Maclou • 16 h 30 • gratuit

#### **FESTIVAL Classiques et Romantiques**

• Marie-Andrée Morisset-Balier • Abbatiale Saint-Ouen • 17 h • libre

BLUES ROCK Jefferson One Band •

Restaurant La Rouge Mare • 17 h • Rens. : 02 35 88 85 50

JOURNÉES DU PATRIMOINE Archevêché • RDV 2 rue des Bonnetiers • 18 h

RDV 2 rue des Bonnetiers • 18 h

JOURNÉES DU PATRIMOINE Musée national de l'éducation • 6 rue de Bihorel

SON ET LUMIÈRE Cathédrale de lumière - « Première impression » + « Jeanne(s) » • Façade de la Cathédrale • 21 h 30

#### lundi 22 septembre

**RÉUNION Conseil municipal •** Hôtel de ville, salle du Conseil municipal • 18 h

# sports

#### samedi 20 septembre

→ HOCKEY SUR GLACE Rouen - Caen • Ligue Magnus • patinoire Guy-Boissière • 20 h • payant • www.rhe76.com

#### dimanche 21 septembre

RUGBY Stade Rouennais - Niort • 1<sup>re</sup> journée de Fédérale 2 • Stade Mermoz • 15 h • 5 €

#### mardi 23 septembre

⇒ BASKET Nicolas Batum LNB Show + Le match des champions • à 18 h 30 : Caen Basket Calvados - SPO Rouen • à 21 h : Match des champions (Limoges CSP - JSF Nanterre) • Kindarena •  $18\,h\,30$  •  $15\,€$  (TR  $10\,€$ ) • Rens.: www.kindarena.fr

#### mardi 30 septembre

TENNIS DE TABLE SPO Rouen -Villeneuve • à l'occasion de la 2° journée de Pro B • Gymnase Colette-Besson (ex-Pélissier) • 19 h 30 • 4 € (gratuit - 12 ans)

**○ HOCKEY SUR GLACE Rouen -**

Strasbourg • Coupe de la Ligue • patinoire Guy-Boissière • 20 h • 11 € • www.rhe76. com

#### mardi 23 septembre

VISITE GUIDÉE Partez découvrez... le monument juif « La Maison sublime » • Rdv

à l'Office de Tourisme, 10 min avant le départ • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

#### RENCONTRE Simonetta Greggio · à

l'occasion de Les nouveaux monstres • Librairie l'Armitière • 18 h • accès libre

#### FESTIVAL Soirée carte blanche au CoPo

 dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue
 Galerie photo du Pôle image Haute-Normandie
 19 h

**ROCK Blonde redhead** • Le 106 • 20 h • 21 € (TR 19 €, 16 €)

#### mercredi 24 septembre

**SALON Salon Chocolat & Gourmandises •** Parc des expositions

#### CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte

du port • réservation impérative et billetterie à l'accueil de l'Office de Tourisme • départs quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango, rive droite • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

FESTIVAL Music-hall • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque du Châtelet • 15 h 30 • sur inscription • Rens. : 02 76 08 80 88

#### jeudi 25 septembre

SALON Creativa • Parc des expositions • Rens.: 02 35 18 28 28

**SALON Salon Chocolat & Gourmandises •** Parc des expositions

RENCONTRE BD Dédicace Benjamin Adam • Librairie Polis • 18 h • accès libre FORUMS RÉGIONALIX DU SAVOIR Notre cerveau social : le système-clé pour comprendre les autres • Hôtel de Région • 20 h 30 • sur inscr. : 02 35 89 42 27 CHANSON Thibault Wolf • Théâtre de l'Almendra • 21 h • 6 €

#### vendredi 26 septembre

**SALON Salon Chocolat & Gourmandises •** Parc des expositions

SALON Creativa • Parc des expositions SALON Salon de l'immobilier neuf • Quai Jean-de-Béthencourt • gratuit

VISITE GUIDÉE Partez découvrez... le monument juif « La Maison sublime » • Rdv à l'Office de Tourisme, 10 min avant le départ • 10 h 30 • 6,50 € (TR 4,50 €, gratuit - 12 ans) • Rens. 02 32 08 32 40

#### RENCONTRE BD Franck Bonnet • à

l'occasion de Les pirates de Barataria • Librairie Funambules • 14 h 30 • libre

JEUX Bien ouej! Jeux de société • tout public • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 17 h • entrée libre INAUGURATION du 160 rue Beauvoisine •

Atelier de Jennifer Mackay • 18 h

FESTIVAL Soirée d'ouverture • en ouverture du festival Poésie dans(e) la rue • Café de l'Époque • de 18 h 30 à 19 h 30 • entrée libre

RÉPÉTITION PUBLIQUE Les Contes d'Hoffmann • Théâtre des Arts • 19 h

**LECTURE Rencontre Sébastien Monod** • Librairie Le Rêve de l'escalier • 19 h 30

PRÉSENTATION Présentation de saison du Centre dramatique national • traduit en LSF • Théâtre de la Foudre, Petit-

LSF • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • gratuit, réserv. conseillée : 02 35 03 29 78

**POP Hollysiz + Pegase •** Le 106 • 20 h • 21 € (TR 19 €, 8 €)



#### **Ateliers créatifs**

Jusqu'au 30 septembre, le centre André-Malraux présente au public les travaux réalisés au cours de ses ateliers créatifs. Le public pourra ainsi découvrir des productions en textile et en papier, en terre et en céramique ainsi qu'en peinture sur soie. Exposition • jusqu'au 30 septembre • entrée libre

#### Fanzines

Du 20 au 28 septembre, le Kalif propose une exposition consacrée aux fanzines musicaux. Elle est issue d'une partie de la collection de Jean-Pierre Turmel, fondateur en 1978 du label indépendant

POP Angel Olsen + Rodrigo Amarante • Le 106 • 20 h 30 • 13 € (TR 10 €, 4 €) DANSE Stage de kizomba · L'Anatole Bar · de 21 h à 23 h • payant

#### samedi 27 septembre

SALON Auto moto rétro · Parc des expositions • Rens.: 02 35 18 28 28

SALON Salon de l'immobilier neuf • Quai Jean-de-Béthencourt • gratuit

**SALON Salon Chocolat & Gourmandises •** Parc des expositions

SALON Creativa • Parc des expositions **ENVIRONNEMENT Nettoyons la nature •** 

Champ de courses. Sotteville-lès-Rouen • de 10 h à 13 h

#### JARDINAGE Atelier du Jardin des plantes

- · L'ombre au jardin, un avantage pour certaines plantes · Jardins des plantes • 10 h • inscr. : rouen.fr/atelierjdp
- FESTIVAL Atelier d'écriture + déambulation
- · dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Rdv à 9 h 45 au Café de l'Époque • de 10 h à 12 h • gratuit

LECTURE Thé ou café ? Les lectures de l'été · Bibliothèque du Châtelet · 10 h · entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

#### **VISITES GUIDÉES Autour de la Cathédrale**

• Rdv à l'Office de Tourisme • 10 h 30 • 6,50 € (TR 4,50 €, gratuit - 12 ans)

FESTIVAL Rencontre avec Charlène Veillon • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • libre

**FESTIVAL Intervention « Les cliques** poétiques » • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue · Bibliothèque Parment • 11 h 30. 13 h 30 • entrée libre

#### PORTES OUVERTES Aïkido club de Rouen

• Dojo d'Aïkido • de 14 h à 17 h 30 • gratuit • Rens.: 02 35 03 27 42

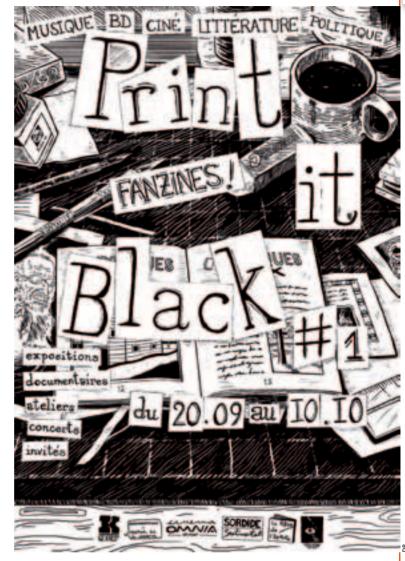
**ANIMATION Confucius Institute Day •** Neoma Business School • de 14 h à 18 h • Rens.: 02 32 82 16 89

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port · réservation impérative · départs

quai de Boisquilbert, embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € -12 ans) • Rens.: 02 32 08 32 40

FESTIVAL Lecture Lucien Suel • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue · Le Café perdu · 14 h 30

ATELIER Autour du goûter spécial mug cakes et pâtes à tartiner • avec Audrey Le Goff, auteur de Prêt à tartiner! Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 15 h • sur inscription



VISITES Parcours musée des Beaux-Arts et Abbatiale Saint-Ouen • Musée des Beaux-Arts • 15 h • gratuit • sur réservation au 02 35 52 00 62

FESTIVAL Qui voyez-vous? • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • place du Lieutenant-Aubert • 15 h 20

FESTIVAL Rêve de Michaux • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • rue Eau-de-Robec • 15 h 40

**FESTIVAL Lecture Fabrice Caravaca et Cécile** Guivarch • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue · Café-Librairie Ici & ailleurs • 16 h

**MUSE EN SEINE Les Trompes Saint-Hubert •** Église Saint-Sever • 17 h • entrée libre

**VISITE COMMENTÉE Monuments aux** morts à Rouen et cimetière militaire britannique Saint-Sever • Rdv au cimetière Saint-Sever • 17 h • Rens. : 02 35 07 76 04

**FESTIVAL Lecture Ariane Dreyfus • dans** le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Galerie Duchoze • 17 h 15

FESTIVAL Debout • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • place du Lieutenant-Aubert • 18 h

FESTIVAL Prologue Rigaut • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • rue Eau-de-Robec • 18 h 15

FESTIVAL Saens • place du Lieutenant-Aubert • 18 h 30

rouennais Sordide Sentimental. L'exposition dresse un panorama des années 1960 jusqu'à nos jours de ce qui se fait de mieux dans ce domaine. Vernissage et concerts le 20 septembre dès 20 h 30. Rens.: ww.kalif.com

#### **Freestvle**

Samedi 27 septembre, à la patinoire Guy-Boissière, le Rouen Olympic Club et la Ville organisent une soirée de patinage consacrée au freestyle. Un sport extrême constitué de slaloms, de sauts et de vitesse. Le programme a été concocté spécialement pour l'occasion par l'équipe Ice Impulse. La manifestation se déroulera de 20 h à 23 h. L'entrée est payante.

Rens.: 02 35 15 20 80

# Agenda



Julien Doré et sa pop rêveuse seront sur la scène du 106 le mercredi 1er octobre.

PATINAGE FREESTYLE Impulse party • Centre sportif Guy-Boissière • de 20 h

à 23 h • payant • Rens. : 02 35 15 20 80

**CONCERT Christophe Mae •** Zénith • 20 h

MUSE EN SEINE Le Banquet Musical • Église Saint-Sever • 20 h 30 • libre

THÉÂTRE Black Coffee • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 6 €

STAGE DE DANSE Salsa cubaine • L'Anatole • de 20 h 30 à 23 h • 8.50 €

#### dimanche 28 septembre

**SALON Creativa** • Parc des expositions, Le Grand-Quevilly

**SALON Auto moto rétro •** Parc des expositions, Le Grand-Quevilly

SALON Salon de l'immobilier neuf • Quai Jean-de-Béthencourt • gratuit

ANIMATION Automne aux Bruyères • Champ de courses • de 10 h à 18 h • gratuit

GASTRONOMIE Week-end saveurs et couleurs culinaires • Cour et premier étage de l'Office de tourisme • de 10 h à 12 h 30. de 14 h à 18 h • libre

FESTIVAL Combinaisons • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 12 h 30

FESTIVAL Lecture par Rémi Checchetto + Nicolas Lelièvre (percussions) • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 14 h

FESTIVAL Meutes • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 14 h 30

FESTIVAL Figure libre • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 14 h 45 FESTIVAL Impromptu dansé • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 14 h 50

FESTIVAL Lecture par Ariane Dreyfus • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 14 h 50

ATELIER D'ÉCRITURE Du sens à la saveur des mots • animé par Pierre Thiry • Café-Librairie Ici & ailleurs • de 15 h à 17 h 30 • 25 € • Rens. : 06 86 56 02 87

FESTIVAL Un souffle + Summertime • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 15 h 20

FESTIVAL Lecture: Fabrice Caravaca + Cécile Guivarch • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 15 h 45

MUSE EN SEINE Quatre et graal • Église Saint-Sever • 16 h • entrée libre

**CONCERT Harmonie de Rouen** • Jardin des plantes, kiosque à musique • de 16 h à 18 h • gratuit

THÉÂTRE Black Coffee • Théâtre de l'Almendra • 16 h 30 • 6 € • Rens. : 02 35 70 52 14

FESTIVAL Les échappées de l'Éolienne • festival Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 16 h 30

FESTIVAL Classiques et Romantiques • par le Comité normand du récital d'orgue • Hubert Haye • Abbatiale Saint-Ouen • 17 h • 10 € (TR 7 €)

FESTIVAL Lecture par Lucien Suel + Nicolas Lelièvre • Poésie dans(e) la rue • Aître Saint-Maclou • 17 h

MUSE EN SEINE D'une péninsule à l'autre • Église Saint-Sever • 17 h • entrée libre ROCK FRANÇAIS Ambre • Restaurant La Rouge Mare • 17 h

MUSE EN SEINE Ensemble vocal M. Duruflé
• Église Saint-Sever • 18 h

#### lundi 29 septembre

GASTRONOMIE Week-end saveurs et couleurs culinaires • Cour et premier étage de l'Office de tourisme • de 10 h à 12 h, de 14 h à 17 h • gratuit CINÉMA Contes de la folie ordinaire •

Cinéma Omnia-République • 19 h 30 ROCK Wovenhand • Le 106 • 20 h • 19 € (TR 17 €, 6 €) • Rens.: 02 32 10 88 60

#### mardi 30 septembre

VISITE GUIDÉE Partez découvrez... le monument juif « La Maison sublime » • Rdv à l'Office de Tourisme, 10 min avant le départ • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

ART Présentation du programme de la saison 2014/2015 • proposé par l'Apac • Musée des Beaux-Arts • 19 h • libre • Rens • 07 78 56 29 69

THÉÂTRE Le Barouf • Théâtre de l'Almendra • 20 h • 12 € (TR 8 €)

PRÉSENTATION de saison • Hangar 23 • 20 h • gratuit • Rens. : 02 32 76 23 23

THÉÂTRE Soirée théâtre • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • gratuit pour les étudiants

#### mercredi 1er octobre

**PORTES OUVERTES La Ronde •** Maison de quartier du Mont-Gargan

ANIMATION Sonanbul + Rôlistes rouennais + Baron perché • Le Madrillet • 12 h • Rens : univ-rouen fr/rentreeculturelle

ATELIER D'ÉCRITURE Du sens à la saveur des mots · Café-Librairie Ici & ailleurs · de 14 h 30 à 17 h · 25 €

**JEUX Bien ouej! Jeux vidéo • tout public •** Bibliothèque Saint-Sever • 16 h • libre

**CULTURE Visite de la Chapelle-Saint-Louis**• Théâtre de la Chapelle-Saint-Louis •

18 h • gratuit pour les étudiants

SOIRÉE Présentation du fanzine Quetton • dans le cadre de « Print it black » • Le Rêve de l'escalier • 19 h 30 • gratuit

**POP Julien Doré** • Le 106 • 20 h • 28 € (TR 26 €, 23 €) • Rens. : 02 32 10 88 60

CINÉMA Summer Wars + Cowboy Bebop •

L'Ariel • 20 h • gratuit pour les étudiants • univ-rouen fr/rentreeculturelle



#### Salons en tous genres

Il y en aura pour tous les goûts au Parc des expositions de Rouen... Le salon des arts créatifs Creativa se déroule du jeudi 25 au dimanche 28 septembre. Le week-end du 27 et 28, rendez-vous avec les véhicules d'exception lors du salon annuel Auto moto rétro.

Rens.: www.rouen-expo.com

#### Présentation de saison

L'Association pour l'art contemporain présentera le programme de sa saison lors d'une soirée spéciale le 30 septembre dès 19 h au musée des Beaux-arts. **Rens.**: apac76.free.fr



Les sculptures de Cécile Raynal investissent les rues et sites rouennais jusqu'au 18 octobre.-

#### Peinture

- BERTRAND BIDAUX Maison des aînés jusqu'au 27 septembre entrée libre
- JEAN-PIERRE POUPION Espace Union des Arts Plastiques jusqu'au 5 octobre présence de l'artiste tous les samedis et dimanches du jeudi au samedi, de 15 h à 19 h et le dimanche, de 15 h à 18 h libre
- PASSION CATHÉDRALE Galeries de l'Hôtel de Ville jusqu'au 16 octobre ouvert du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, le samedi de 9 h à 11 h 30 ouverture exceptionnelle pendant les Journées du patrimoine gratuit
- CAROLINE ONOFRI ROUEN, UN ÉQUILIBRE DE VIE • Galeries de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 16 octobre • du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h et le samedi, de 9 h à 11 h 30 • ouverture exceptionnelle pendant les Journées du patrimoine • gratuit
- EUGÉNIE BACHELOT-PRÉVERT Galerie Manufacture 45 jusqu'au 18 octobre

#### Photo

- JULIEN TRAGIN LA VIE DU CHANTIER DE LA PRAIRIE SAINT-SEVER • rampe d'accès à la Prairie Saint-Sever • jusqu'au 30 septembre
- JULIE COZ AUTOMNE INDIEN Centre social Saint-Vivien jusqu'au 30 septembre ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h entrée libre
- SISKA Théâtre de l'Almendra jusqu'au
   30 septembre entrée libre
- GUILLAUME LAURENT & GUILLAUME PAINCHAULT - JAZZ À PART FESTIVAL IV
- Galerie Point limite du 18 septembre au 18 octobre entrée gratuite

#### Autres

- PORTRAITS D'ARTISTES Galerie 12.3 jusqu'au 17 septembre ouvert les mercredi, vendredi, samedi et dimanche, de 15 h à 19 h
- LE VITRAIL, CHEFS-D'ŒUVRE CACHÉS DU MUSÉE • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 21 septembre • sauf le lundi
- JACQUES DECURE Moulin de la Pannevert
   du 20 au 21 septembre maquettes du patrimoine de Rouen
- MICHEL BLAZY Störk Galerie jusqu'au
   27 septembre entrée libre
- ◆ PRIX MARCEL DUCHAMP Musée des Beaux-Arts et Abbatiale Saint-Ouen • jusqu'au 28 septembre • Musée des Beaux-Arts: 5 € (TR 3 €) • Abbatiale Saint-Ouen: gratuit
- PIERRE ARDOUVIN TU NE DIS JAMAIS RIEN • Grandes galeries de l'Esadhar, campus de Rouen • jusqu'au 28 septembre • libre
- FANZINES MUSICAUX Le Kalif du 20 au 28 septembre • collection de Jean-Pierre Turmel, fondateur du label Sordide Sentimental • vernissage le 20 septembre à 20 h 30 • libre
- ENLUMINURES Église Saint-Sever du 27 au 28 septembre • dans le cadre du festival Muse en Seine • de 17 h à 20 h 30 le samedi et de 16 h à 19 h le dimanche • gratuit
- GOTHIQUE, NÉOGOTHIQUE ROUEN, AUTOUR DE LA CATHÉDRALE ET DE L'ABBATIALE SAINT-OUEN • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 30 septembre
- WANG SHU HUI 4 FEMMES Café-librairie Les Mondes magiques • jusqu'au 30 septembre
- EXPOSITION DES ATELIERS CRÉATIFS Centre André-Malraux jusqu'au 30 septembre

- Rens.: 0235088899
- SUPERNATURAL DIALOGUE AVEC HENRI GADEAU DE KERVILLE • Galerie Photo du Pôle Image • du 18 septembre au 4 octobre • vernissage le jeudi 18 septembre à 18h30 en présence de l'artiste • du mardi au samedi
- KAREM ARRIETA AVANT L'EXPOSITION
- Espace Mezcla du 19 septembre au 5 octobre • vernissage le 19 septembre à 18 h
- GUIOME DAVID BANDE DÉCIMÉE Hôtel de Région du 19 septembre au 8 octobre vernissage le 19 septembre à 18 h libre
- FANZINES: DO IT YOURSELF! Le Kalif du 3 au 10 octobre gratuit
- DREANO + SVEN, SCULPTURE ET
  PEINTURE Espace de la Calende jusqu'au
  11 octobre ouvert du mardi au samedi, de
  10 h à 12 h et de 14 h à 19 h entrée libre
- BENJAMIN ADAM Librairie Polis du
   23 septembre au 13 octobre entrée libre
- PORTRAITS DE STELLAE Théâtre des Arts • du 21 septembre au 17 octobre • par Lionel Lesire • entrée libre
- CÉCILE RAYNAL TRAVERS/ÉES Musée des Beaux-arts, cour d'honneur du Palais de justice, chapelle du Pôle régional des savoirs, cour du CHU-Hôpitaux de Rouen, Port de Rouen, Théâtre des arts • jusqu'au 18 octobre
- ZOOS HUMAINS L'INVENTION DU SAUVAGE Muséum jusqu'au 9 novembre
- PIERRE LOYVET: CONCEPT DESIGNER
   GEEK Bibliothèque Saint-Sever jusqu'au
   22 novembre tout public entrée libre
- L'INVENTAIRE VOL. 4 Frac Haute-Normandie • du 20 septembre au 30 novembre • vernissage le vendredi 19 septembre à 18 h 30



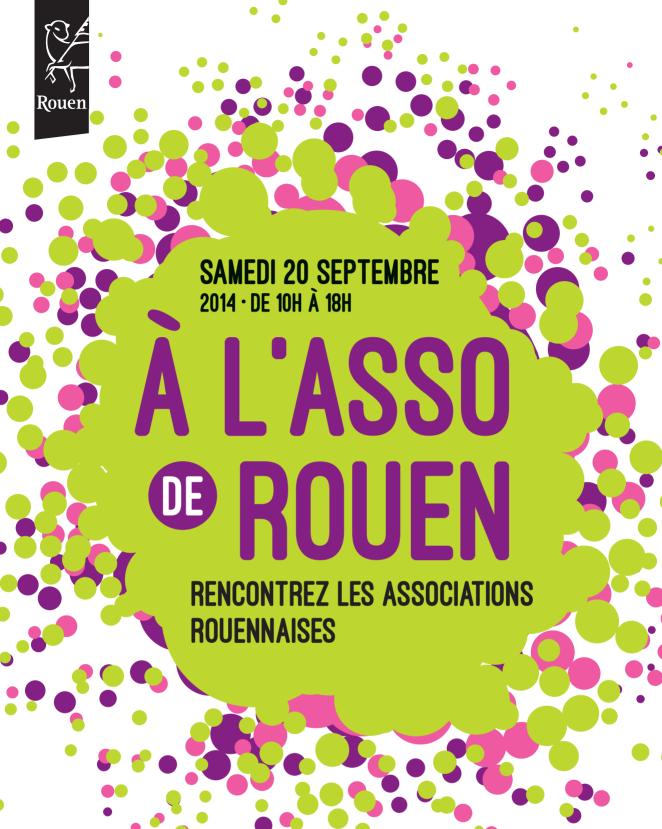
La galerie Manufacture 45 accueille Eugénie Bachelot-Prévert jusqu'au 18 octobre.

#### Musées départementaux

Les Amis des musées départementaux reprennent leurs conférences cette saison sur le thème de la magie du théâtre, de l'Antiquité au XX° siècle. Premier rendez-vous jeudi 2 octobre à l'Hôtel des sociétés savantes. **Rens.:** 02 35 88 06 20

#### Saveurs et couleurs

Week-end sous le signe de la gastronomie à l'Office de tourisme les 27 et 28 septembre. Au menu, des ateliers, des démonstrations et dégustations, ainsi que la vente de produits du terroir. Week-end Saveurs et couleurs culinaires • samedi 27 (10 h - 18 h), dimanche 28 (10 h -12 h 30 et 14 h - 17 h) • entrée libre



PLACES DE LA CATHÉDRALE. DE LA CALENDE ET GAILLARDBOIS. HALLE AUX TOILES. RUES GRAND-PONT ET DU CHANGE.

02 76 08 89 20 · WWW.ROUEN.FR



